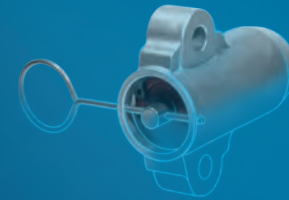


# DAYCO®

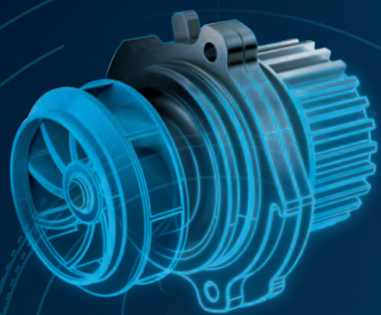
MOVE FORWARD. ALWAYS.™



## KODEKS POSTĘPOWANIA



SECTION  
A-A



DY16

Driving Feature  
ISO10664 - 50





# DAYCO®

MOVE FORWARD. ALWAYS.™

EM SUPPLIER AND PARTNER OF CHOICE

FOR THE WORLD'S LEADING VEHICLE MANUFACTURERS.



## DAYCO

### DAYCO

MOVE FORWARD. ALWAYS.™

Leading engineering and production of OE HD tensioners, OE HD belts designed for severe grade HD applications, high performance and reliability.

10000 DAYCO DRIVE, WILMINGTON, MA 01897



## DAYCO

### DAYCO

MOVE FORWARD. ALWAYS.™



# WIADOMOŚĆ OD ZESPÓŁ KIEROWNICZY

Misją firmy Dayco jest dostarczanie innowacyjnych rozwiązań systemowych, które pozwalają nabywcom oryginalnego wyposażenia i części z rynku wtórnego iść ciągle na przód. Wypełniamy naszą misję dzięki sile wspólnych wartości, takich jak zaufanie, wzajemny szacunek i odpowiedzialność.

Musimy zawsze działać w sposób uczciwy, brać odpowiedzialność za wyniki i postępować właściwie, nawet jeśli to sprawia nam trudność. Osobiście wierzymy, że etyka i uczciwość leżą u podstaw naszej firmy i stanowią istotny przyczynek do rozwoju i sukcesu w przyszłości. Każdy z nas musi angażować się w budowanie kultury zaufania, dzięki której potrafimy odezwać się, kiedy mamy pytania lub wątpliwości, bez obaw przed negatywnymi reperkusjami. Tak postępując, będziemy realizować nasze wspólne wartości z korzyścią dla naszych partnerów biznesowych, inwestorów, współpracowników i nas samych.

Poświęć chwilę, aby uważnie przeczytać i zrozumieć nasz kodeks postępowania. Żaden kodeks nie zapewni odpowiedzi na wszystkie pytania ani rozwiązania każdego dylematu etycznego, niemniej jednak nasz kodeks ma na celu stworzyć solidną podstawę, która ułatwi podejmowanie decyzji etycznych. W kodeksie znajdziesz nie tylko zasady, których wszyscy jesteśmy zobowiązani przestrzegać, ale również kontakty do osób, z którymi możesz porozmawiać w razie jakiegokolwiek pytań lub wątpliwości. Za każdym razem, gdy znajdziesz się w sytuacji, która stanowi naruszenie prawa lub naszego kodeksu, należy skontaktować się z jedną z tych osób. Pamiętaj, że w Dayco nigdy nie stosujemy szykan za zgłoszenie sprawy w dobrej wierze.

Etyka to postawa, którą możesz zarażać innych. Podejmujemy wspólnie wysiłek na rzecz szerzenia takiej postawy wszędzie, gdzie jesteśmy, z oddaniem postępujemy właściwie i bądźmy inspiracją dla naszych koleżanek i kolegów, aby zawsze trzymać się wartości zawartych w naszym kodeksie.

Kadra Kierownicza

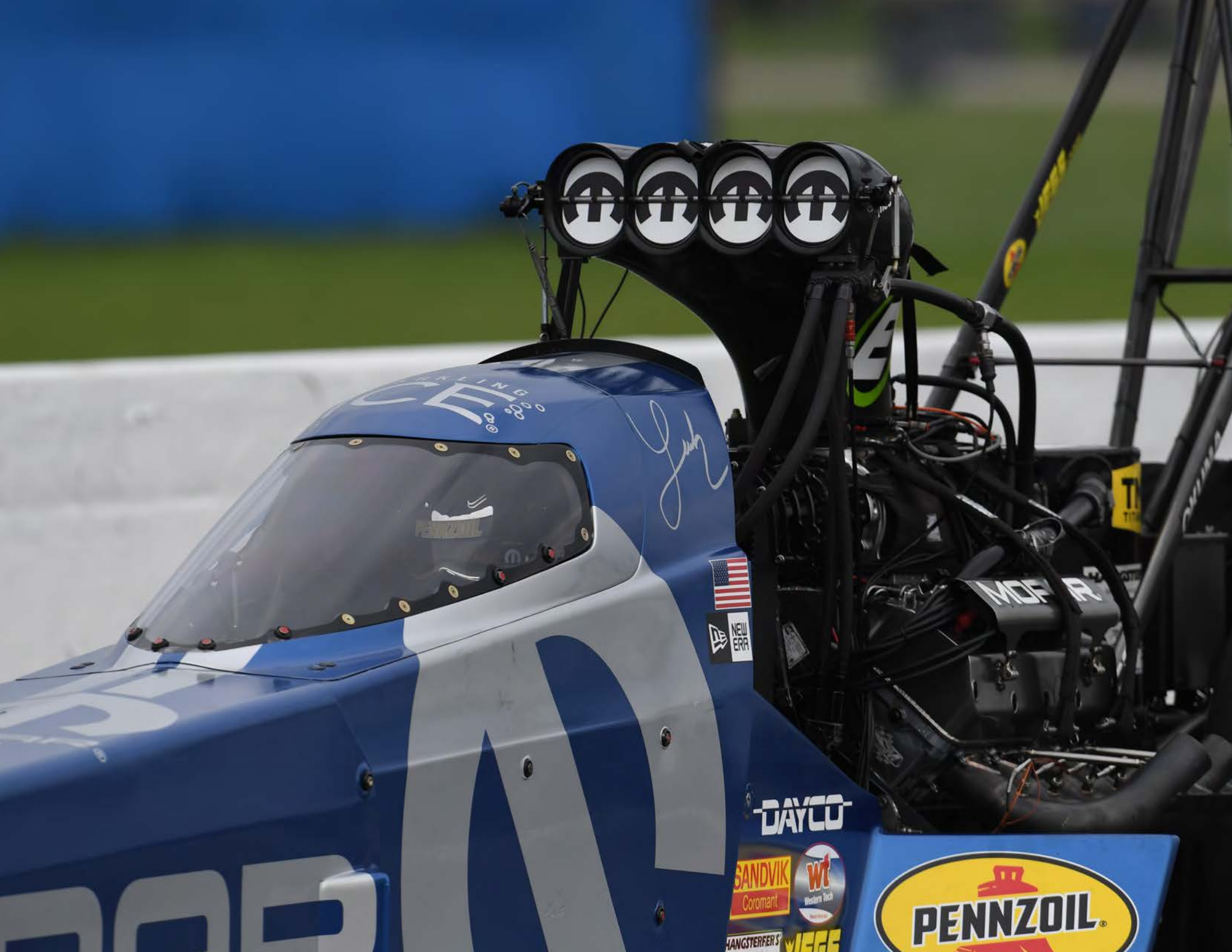
Naszą misją jest dostarczenie  
innowacyjnych systemowych  
rozwiązań, które zapewniają dla  
Oryginalnego Wyposażenia i klientów  
Rynku Wtórnego *stały rozwój*.



# SPIS TREŚCI

- Tożsamość i wartości Dayco ..... 5
- Wprowadzenie ..... 7
- Zasady i uczciwe praktyki dotyczące zatrudnienia..... 15
- Zero tolerancji dla molestowania lub dyskryminacji ..... 17
- Bezpieczeństwo i higiena pracy w miejscu pracy ..... 19
- Zaangażowanie polityczne ..... 21
- Jakość produktu..... 21
- Informacje dotyczące klientów i podmiotów zewnętrznych..... 23
- Uczciwe postępowanie ..... 25
- Uczciwe traktowanie dostawców..... 27
- Klienci rządowi..... 27
- Ochrona środowiska..... 29
- Konflikt interesów ..... 29
- Księgi i rejestry..... 37
- Komputer i korzystanie z Internetu ..... 43
- Korzystanie z mienia i informacji spółki..... 45
- Przepisy antymonopolowe i dotyczące konkurencji ..... 49
- Papiery wartościowe i obrót papierami wartościowymi na podstawie informacji poufnych.... 53
- Import i eksport ..... 54
- Przeciwdziałanie korupcji ..... 55
- Dane kontaktowe do zgłaszania wątpliwości..... 61





MARKLING  
CE  
000

Justin



DAYCO



HANGSTERFER'S

WIEFF





# TOŻSAMOŚĆ I WARTOŚCI DAYCO

W Dayco umożliwiamy sobie nawzajem dokonywanie właściwych wyborów w każdej sytuacji.

Wspólnie dążymy do osiągnięcia najwyższych standardów etycznych w naszych relacjach ze współpracownikami, klientami i interesariuszami. Poprzez przestrzeganie zobowiązań zawartych w Kodeksie postępowania, każdy z nas podejmuje osobiste zobowiązanie do skoncentrowania się na naszej misji i wartościach, uczciwości i przewyższaniu oczekiwań tych, z którymi prowadzimy interesy. Sądzymy, że uczciwe i celowe działania oznaczają mówienie prawdy, dotrzymywanie słowa i właściwe postępowanie, podyktowane właściwymi pobudkami w każdej sytuacji.

Właściwe postępowanie oznacza czynne wspieranie, poszanowanie i wdrażanie naszych wspólnych wartości – w tym Zaufania, Wzajemnego Poszanowania I Odpowiedzialności. Aby wspólnie odnieść sukces, wszyscy musimy zagwarantować, że wszyscy pracownicy Dayco angażują się nie połowicznie, lecz całkowicie.

Naszą misją jest dostarczenie innowacyjnych systemowych rozwiązań, które zapewniają dla Oryginalnego Wyposażenia i klientów Rynku Wtórnygo stały rozwój.

Nasza perspektywa wybiega poza to, co jest potrzebne dziś. Szukamy sposobów na to, jak lepiej służyć naszym klientom w przyszłości. Czynnie zabiegamy o opinie klientów i pilnie pracujemy nad zrozumieniem potrzeb i zmieniających się działalności naszych klientów.

Wysoka jakość naszych działań zostanie odzwierciedlona w pozytywnych opiniach zwrotnych i wynagrodzeniu finansowym, które otrzymamy. Przestrzegając Kodeksu postępowania, zapewniamy utrzymanie naszej renomy i realizujemy podjęte przez Dayco zobowiązanie do uczciwego działania.







# WPROWADZENIE: WŁAŚCIWE POSTĘPOWANIE

## Kodeks postępowania i jego cel

Od wszystkich pracowników spółki Dayco, LLC i jej jednostek zależnych (zwanymi dalej „Dayco”) oczekuje się wykonywania pracy w sposób uczciwy, szczerzy i celowy.

W Dayco odnosimy sukces dzięki dostarczaniu produktów i świadczeniu usług wysokiej jakości, budowaniu trwałych relacji i prowadzeniu interesów w sposób szczerzy i uczciwy. Tak samo ważna jest panująca w firmie świadomość, że nasze wysiłki przynoszą więcej korzyści jeśli towarzyszy im pozytywne nastawienie, otoczenie pełne szacunku i ciągłe wzajemne wspieranie się. Zasady te zostały odzwierciedlone w naszym Kodeksie postępowania (zwanym dalej „Kodeksem”) oraz zasadach. Należy ich przestrzegać zawsze wtedy, kiedy prowadzimy interesy.

Kodeks to zbiór wytycznych dotyczących podejmowania rozsądnych decyzji biznesowych, podejmowania wyzwań i znajdowania odpowiedzi na trudne pytania, które powstają podczas prowadzenia interesów w dynamicznym, skomplikowanym świecie. Kodeks zawiera informacje, wsparcie i źródła, które mają pomóc nam działać uczciwie i zgodnie z przepisami prawa dotyczącymi naszej działalności.

Nasze osobiste decyzje biznesowe mają wpływ na nasze wyniki i pomagają nam zachować zbudowane przez nas zaufanie interesariuszy. Z tego powodu nieustannie ciąży na nas obowiązek rozumienia przepisów Kodeksu i postępowania zgodnie z nimi, poszukiwania wytycznych, jeśli zaistnieje taka potrzeba oraz zgłaszania naruszeń, gdy mają miejsce.

Jeśli pracownik ma wątpliwości co do tego, czy działanie lub decyzja są etyczne i dopuszczalne na mocy postanowień Kodeksu, powinien zadać sobie następujące pytania:

- Czy przestrzegam wszystkich przepisów prawa mających zastosowanie, Kodeksu i zasad panujących w firmie w ich istocie i znaczeniu?
- Czy chciałbym, żeby o moich działaniach donoszono w wiadomościach?
- Czy moja rodzina, przyjaciele lub sąsiedzi byliby dumni z moich działań?
- Czy Dayco poniesie jakiegokolwiek potencjalne negatywne konsekwencje w wyniku moich działań?
- Czy moje działania są spójne z ogólnymi wartościami Kodeksu?



## WPROWADZENIE: WŁAŚCIWE POSTĘPOWANIE

Przestrzeganie postanowień Kodeksu jest obowiązkiem Wszystkich, w Każdym Miejscu i o Każdej Porze

Nasza firma dąży do prowadzenia interesów z uczciwymi osobami o dobrej renomie, wynikającej z przestrzegania wszelkich przepisów prawa i dotrzymywania zobowiązań natury etycznej. Z tego względu postanowienia Kodeksu i wysokie standardy etycznego postępowania obowiązują wszystkich prowadzących interesy z Dayco lub w imieniu Dayco, w tym Zarząd, członków kadry kierowniczej, pracowników, dostawców, przedstawicieli, doradców, klientów, rynek i społeczności. Każdy z nas reprezentuje firmę niezależnie od tego, gdzie działamy, a nasze postępowanie musi odzwierciedlać standardy etyczne firmy w każdym aspekcie naszego postępowania biznesowego.





## WPROWADZENIE: WŁAŚCIWE POSTĘPOWANIE

### Zgodność z przepisami Prawa

Kodeks jest istotny dla naszej działalności, niezależnie od tego, gdzie pracujemy. Musimy znać przepisy prawa i regulacje, które odnoszą się do pracy, którą wykonujemy i które obowiązują w krajach, w których prowadzimy interesy – oraz przestrzegać ich. Globalne przepisy prawa i regulacje są złożone, mogą ulegać zmianom i często różnią się od siebie w zależności od kraju. Musimy zapoznać się z zasadami, procedurami i przepisami prawa, które mają zastosowanie w naszej konkretnej lokalizacji oraz mają znaczenie dla funkcji, które pełniemy. Jeśli pracownik ma wątpliwości co do tego, czy dane działanie jest zgodne z prawem i odpowiednie lub nie jest pewien, jak powinien postąpić, powinien zasięgnąć porady przełożonego lub Działu Prawnego Dayco.



# WPROWADZENIE: WŁAŚCIWE POSTĘPOWANIE

## Dodatkowe Oczekiwania wobec Przełożonych

Oczekuje się, że przełożeni będą wzbudzać w innych poczucie osobistej odpowiedzialności. Przełożony musi:

- Zapewnić, żeby wszyscy podwładni zrozumieli swoje obowiązki wynikające z Kodeksu.
- Stworzyć otwarte środowisko, w którym bezpośredni podwładni i inni pracownicy Dayco będą się czuć swobodnie zadając pytania lub dokonując zgłoszeń.
- Zachęcać podwładnych do wyrażania opinii i wątpliwości dotyczących zasad panujących w firmie i praktyk wewnętrznych.
- Być wzorem, który inspiruje innych do etycznego postępowania i zachowywania zgodności z przepisami.
- Uwzględniać starania o zachowanie zgodności z przepisami podczas dokonywania oceny pracy bezpośrednich podwładnych.
- Kontrolować podwładnych, aby zapewnić zachowanie zgodności z Kodeksem, zasadami panującymi w firmie, procedurami i przepisami prawa.

Przełożony musi także zapewnić, żeby pracownicy Dayco, którzy wyrażają swoje opinie lub zgłaszają wątpliwości, zostali objęci ochroną przed bezpośrednimi lub pośrednimi działaniami odwetowymi w jakiegokolwiek postaci. Przełożony musi powiedzieć podwładnym pod jego nadzorem w jasny sposób o obowiązującym w Dayco zakazie działań odwetowych. Jeśli przełożony jest świadkiem działań odwetowych lub podejrzewa, że miały one miejsce, musi podjąć odpowiednie kroki i bezzwłocznie zgłosić takie postępowanie do Korporacyjnego Działu Kadr lub Działu Prawnego Dayco.





# WPROWADZENIE: WŁAŚCIWE POSTĘPOWANIE

## Zgłaszanie Wątpliwości

Żaden dokument nie jest w stanie podać odpowiedzi na wszystkie pytania, z jakimi mogą zmierzyć się pracownicy. Kodeks służy raczej jako zbiór wytycznych dotyczący etycznego i zgodnego z prawem postępowania. Został stworzony, aby pokazać, w jaki sposób należy podejmować etyczne i zgodne z prawem decyzje podczas codziennej pracy. Jednak czasem trudno jest określić właściwy sposób postępowania. Jeśli nie ma się pewności, nie należy po prostu zgadywać odpowiedzi i kontynuować pracy. W razie wątpliwości przed podjęciem działania należy zwrócić się o poradę.

Jeśli wydaje się, że coś jest nie w porządku lub pracownik uzyska wiedzę o sytuacji, która może wiązać się z naruszeniem zasad Kodeksu lub jakichkolwiek obowiązujących przepisów prawa lub zasad, ma on obowiązek niezwłocznie to zgłosić. Pomoże to firmie zapobiegać wszelkim przypadkom postępowania niezgodnego z przepisami prawa lub zasadami etyki, zanim sprawa stanie się poważna, lub może pomóc zapobiec zaostrzeniu się sytuacji. Wyrażanie swoich wątpliwości pomaga także firmie w zapobieganiu niewłaściwemu zachowaniu w przyszłości. Jeśli coś dostrzegasz, zareaguj – jak najszybciej.

## Poufność

W ramach podjętego przez firmę zobowiązania do etycznego i zgodnego z prawem postępowania, każdy z nas musi bezzwłocznie zgłaszać wszelkie stwierdzone lub podejrzewane przypadki naruszenia przepisów prawa lub postanowień Kodeksu przez pracownika lub przedstawiciela Dayco. Firma potraktuje zgłoszone informacje w sposób poufny w zakresie dozwolonym przez przepisy prawa miejscowego. Zawsze będziemy podtrzymywać wprowadzony przez nas zakaz podejmowania działań odwetowych.

Dokonując zgłoszenia, pracownik może się spodziewać, że:

- Zgłoszenie zostanie rozpatrzone niezwłocznie i w dyskretny sposób.
- Zgłoszenie zostanie zweryfikowane pod kątem dokładności i kompletności.
- Pracownik może zostać poproszony o udzielenie dodatkowych informacji.
- Pracownik może otrzymać dalsze informacje o rozpatrzeniu zgłoszenia.

Firma zbada wszelkie zgłoszenia niezwłocznie, w sposób wnikliwy i sprawiedliwy oraz podejmie odpowiednie działania. Wszystkie zgłoszenia naruszeń zostaną zbadane pod nadzorem Głównego radcy prawnego. Oczekuje się od nas, że podczas wewnętrznego postępowania wyjaśniającego będziemy w pełni współpracować.





# WPROWADZENIE: WŁAŚCIWE POSTĘPOWANIE

## Zakaz Działań Odwetowych

Pracownik może zgłaszać wszelkie podejrzewane przypadki naruszenia Kodeksu, zasad panujących w firmie lub przepisów prawa bez obawy przed bezpośrednimi lub pośrednimi działaniami odwetowymi lub negatywnym wpływem zgłoszenia na swoje zatrudnienie. Dayco w szczególności surowo zabrania działań odwetowych na osobach, które zgłosiły wszelkie faktyczne lub podejrzewane przypadki naruszeń lub uczestniczyły w dobrej wierze w czynnościach wyjaśniających, dotyczących możliwego niewłaściwego zachowania. Działanie „w dobrej wierze” oznacza zgłoszenie wszystkich informacji będących w posiadaniu osoby zgłaszającej i przekonanie takiej osoby, że zgłoszenie jest szczere i kompletne.

Wobec osób, które podejmują działania przeciwko osobie dokonującej zgłoszenia lub uczestniczącej w dobrej wierze w czynnościach wyjaśniających wszczęte zostanie postępowanie dyscyplinarne, z rozwiązaniem stosunku pracy włącznie. Wszczęcie postępowania dyscyplinarnego jest możliwe także wobec każdego, kto nie dokonuje zgłoszenia inaczej niż w dobrej wierze.

## Dane Kontaktowe

Pytania i problemy można zgłaszać na wiele sposobów:

- Do swojego przełożonego
- Do przedstawiciela Działu Kadr
- Kontaktując się z Działem Prawnym Dayco
- Pisząc do Komisji rewizyjnej Zarządu Dayco
- Za pośrednictwem Infolinii ds. zgodności z przepisami (Compliance Hotline) Dayco
- Logując się na stronie internetowej Dayco dotyczącej zgodności z przepisami pod adresem Dayco. [Ethicspoint.com](https://ethicspoint.com)

Infolinia ds. zgodności z przepisami Dayco jest obsługiwana przez zewnętrzne przedsiębiorstwo, zajmujące się poufnym zgłaszaniem informacji i jest dostępna całą dobę, siedem dni w tygodniu. Przedsiębiorstwo to przekaze zgłoszone problemy do Dayco w celu przeprowadzenia czynności wyjaśniających i sprawdzenia zgłoszenia. Należy pamiętać, że jeśli zgłoszenia dokonuje się za pośrednictwem infolinii, tożsamość zgłaszającego pozostanie poufna w maksymalnym możliwym zakresie. Jeśli pracownik ujawnia swoją tożsamość, jest to bardzo pomocne, ponieważ umożliwia nam to badanie i sprawdzanie zgłoszenia w sposób bardziej dokładny i odpowiednio śledzić jego realizację. Bardziej szczegółowa lista danych kontaktowych dotyczących tych źródeł znajduje się na stronie 61.



# ZASADY I UCZCIWE PRAKTYKI DOTYCZĄCE ZATRUDNIENIA

Spółka Dayco jest zaangażowana w promowanie środowiska pracy opartego na pracy zespołowej, w którym traktujemy wszystkich naszych pracowników z godnością i szacunkiem. Oczekujemy, że wszelkie relacje w miejscu pracy będą miały charakter profesjonalny, pozbawione będą niezgodnej z prawem stronniczości i będą w pełni zgodne z wprowadzonym przez firmę zakazem działań odwetowych. W razie pytań dotyczących przepisów prawa lub zasad regulujących kwestie stosunku pracy i pracowników, na które brak jest odpowiedzi w Kodeksie, należy odnieść się do Podręcznika pracownika w swoim zakładzie pracy, lub poprosić o poradę Dział Kadr lub Dział Prawny Dayco.

Jesteśmy silnie zaangażowani w poszanowanie i ochronę podstawowych praw człowieka wszędzie tam, gdzie prowadzimy działalność. W związku z tym przestrzegamy obowiązujących przepisów prawa dotyczących godzin pracy i wynagrodzenia. W sytuacjach, w których mamy do czynienia ze związkami zawodowymi, nasze zaangażowanie na rzecz uczciwych praktyk w ramach stosunku pracy uwzględnia fakt, że nigdy nie wręczamy ani nie otrzymujemy korzyści majątkowych od organizacji pracowników.

Nie korzystamy z pracy dzieci ani pracy przymusowej w żadnej z naszych jednostek ani zakładów na całym świecie. W szczególności nie pozwalamy na wyzysk dzieci, przemoc fizyczną, słowną lub emocjonalną oraz przymusowe świadczenie pracy. W pełni szanujemy wszelkie obowiązujące przepisy prawa ustanawiające minimalny wiek zatrudnienia, aby wspierać skuteczne zniesienie pracy dzieci na całym świecie. Oprócz tego nigdy nie powierzymy niebezpiecznych zadań pracownikom poniżej 18 roku życia.







Danville  
NEXT 3 EXITS



# ZERO TOLERANCJI DLA MOLESTOWANIA LUB DYSKRYMINACJ

Aby wspierać różnorodność grupy naszych pracowników, każdy z nas musi mieć swój wkład w dążenie do tego, żeby firma przyciągała wysoko wykwalifikowanych pracowników, zapewniała im rozwój i zatrzymała ich w firmie. Oznacza to wzajemnie traktowanie się z szacunkiem oraz wzajemne wspieranie wysiłków i osiągnięć. Firma zapewnia każdemu w Dayco równe szanse na sukces – na podstawie posiadanych kompetencji – bez względu na rasę, kolor skóry, wyznanie, narodowość, pochodzenie etniczne, orientację seksualną, płeć, stan cywilny, wiek, niepełnosprawność fizyczną lub umysłową, status weterana lub inny chroniony prawem status.

W Dayco nie toleruje się molestowania ani gróźb wobec innych osób. Definicje „molestowania” mogą być różne; w Dayco rozumie się przez to postępowanie, którego celem lub efektem jest tworzenie atmosfery zastraszenia, przemocy, wrogości lub upokorzenia w środowisku pracy wobec innej osoby.

Molestowanie może mieć charakter seksualny bądź nieseksualny i może obejmować między innymi następujące zachowania:

- Niepożądany kontakt fizyczny, w tym dotykanie, przytulanie bądź masowanie
- Uwagi słowne, np. obelgi, obraźliwe lub pogardliwe komentarze lub dowcipy
- Materiały wizualne, np. obraźliwe zdjęcia, filmy lub rysunki
- Napaść, niepożądane dotykanie, dręczenie bądź zastraszanie

Molestowanie lub wszelkie przejawy dyskryminacji nigdy nie będą tolerowane w Dayco, niezależnie od tego, czy ich sprawcą jest współpracownik, przełożony czy nawet osoba niebędąca naszym pracownikiem.

Aby pomóc naszej firmie utrzymać bezpieczne i zdrowe środowisko pracy, musimy przestrzegać wszelkich zasad bezpieczeństwa obowiązujących w placówkach Dayco, jak również wszelkich przepisów prawa i regulacji w tym zakresie.



# BEZPIECZEŃSTWO I HIGIENA PRACY W MIEJSCU PRACY

Dążymy do utrzymania bezpiecznego i zdrowego miejsca pracy dla naszych współpracowników, partnerów biznesowych, gości, a także członków społeczności we wszystkich miejscach, gdzie prowadzimy działalność. Dayco dokłada wszelkich starań, aby zapewnić bezpieczne miejsce pracy, w którym panuje zasada „zero tolerancji” dla wszelkich potencjalnych zagrożeń. Każdemu z nas powierzono zadanie promowania bezpiecznego zachowania oraz utrzymania bezpiecznego środowiska pracy i oczekuje się, że się z niego wywiążemy. Aby zapobiec wypadkom, musimy bez przerwy z uwagą obserwować nasze otoczenie. Należy zgłaszać wszelkie odniesione w wyniku pracy urazy, powiązane z pracą choroby, sytuacje grożące wypadkiem lub niebezpieczne warunki – nawet jeśli są one mało istotne.

Aby pomóc naszej firmie utrzymać bezpieczne i zdrowe środowisko pracy, musimy przestrzegać wszelkich zasad bezpieczeństwa obowiązujących w placówkach Dayco, jak również wszelkich przepisów prawa i regulacji w tym zakresie. Nasza firma będzie zawsze zapewniać odpowiednie zasoby oraz szkolenia, tak aby ułatwić przestrzeganie zasad bezpieczeństwa we wszystkich naszych placówkach. Pytania dotyczące możliwych zagrożeń związanych ze zdrowiem i bezpieczeństwem należy kierować bezpośrednio do swojego przełożonego ds. bezpieczeństwa i higieny pracy lub do kierownika zakładu.

## Narkotyki, alkohol i tytoń

Każdego dnia musimy dawać z siebie wszystko. Zasady dotyczące zachowania zdrowia i bezpieczeństwa wymagają, abyśmy nigdy nie zgłaszali się do pracy, jeśli znajdujemy się pod wpływem narkotyków, alkoholu lub jakichkolwiek innych środków, które mogłyby wpłynąć na naszą zdolność wykonywania pracy w sposób bezpieczny i wydajny. Nasza firma zabrania wszystkim pracownikom i kontrahentom Dayco posiadania, zażywania, sprzedawania, kupowania lub rozprowadzania jakichkolwiek substancji nielegalnych bądź kontrolowanych na terenie placówek firmy w godzinach pracy lub w trakcie wykonywania obowiązków służbowych.

Należy mieć na uwadze, że nawet stosowanie leków przepisanych przez lekarza może stanowić problem, jeśli zaburzają one zdolność do wykonywania pracy w bezpieczny sposób. Chociaż Dayco może zezwolić na spożywanie alkoholu w ograniczonych ilościach w związku z zaaprobowanymi przez firmę wydarzeniami, to w sytuacjach takich należy zawsze kierować się zdrowym rozsądkiem i zachować umiar.



## ZAANGAŻOWANIE POLITYCZNE

Dayco w pełni wspiera nasze zaangażowanie w działania o charakterze politycznym. Wszyscy mamy prawo do swoich własnych przekonań politycznych i, w granicach wyznaczonych przez prawo, możemy przekazywać darowizny na związane z polityką cele. Nie możemy jednak uczestniczyć w tego typu działaniach w godzinach pracy, korzystając do tego celu ze sprzętu lub zasobów Dayco (w tym z funduszy, papieru firmowego, materiałów, systemów komputerowych lub telefonicznych) ani robić tego na terenie placówek Dayco. Darowizny na cele polityczne nie można przekazywać w celu uzyskania w zamian preferencyjnego traktowania.

Darowizny na cele polityczne podlegają złożonym przepisom i regulacjom. Należy zatem zadbać również i o to, aby nasze zaangażowanie nie sprawiało wrażenia, jakoby było popierane przez firmę Dayco lub w jakikolwiek inny sposób z nią powiązane – chociażby w najmniejszym stopniu. W przypadku jakichkolwiek wątpliwości co do tego, czy dane działanie mogłoby mieć wpływ na firmę lub mogłoby zostać zinterpretowane jako naruszenie naszego Kodeksu, należy zwrócić się do Działu Prawnego Dayco po zgodę na dane działanie lub poradę w tej kwestii.



## JAKOŚĆ PRODUKTU

Spółka Dayco zachęca do działania wyłącznie wedle najlepszych praktyk produkcyjnych i związanych z jakością, starając się przewyższać wszelkie wymogi regulacyjne oraz dotyczące bezpieczeństwa i podtrzymując jednocześnie swoje zobowiązanie do zapewnienia zrównoważonego rozwoju oraz zachowania odpowiedzialności społecznej biznesu. Wszystkie placówki Dayco podlegają dorocznej ocenie, której celem jest sprawdzenie, czy nasze surowe standardy jakości są przestrzegane, a także promowanie stosowania najlepszych praktyk na poziomie całej firmy. Poza tym, że sami przyjmujemy odpowiedzialność za jakość produktów, również i od naszych dostawców wymagamy, aby wzięli odpowiedzialność za zapewnienie jakości dostarczanych nam produktów i świadczonych usług.

Aby wartość, którą oferujemy klientom i partnerom biznesowym, była wyjątkowa i niezrównana, staramy się dostarczać produkty i świadczyć usługi najwyższej jakości. Aby nasza firma utrzymała renomę spółki niedoścignionej pod względem bezpieczeństwa i wydajności, przestrzegamy wszystkich standardów kontroli jakości, które dotyczą naszych produktów.

Mowa tu m.in. o obowiązujących przepisach prawa i regulacjach, uznawanych na poziomie międzynarodowym certyfikatach, a także wewnętrznych procedurach kontroli opracowanych tak, aby zapewniać integralność naszych produktów i bezpieczeństwo naszych pracowników oraz klientów. Nasz zespół przeprowadza regularne audyty i kontrole w zakresie produkcji, tak aby stale zapewniać wysoką jakość produkcji w naszych placówkach. Rzecz jasna przestrzegamy też wszystkich specyfikacji zawartych w umowach.





# INFORMACJE DOTYCZĄCE KLIENTÓW I PODMIOTÓW ZEWNĘTRZNYCH

Prowadzenie działalności biznesowej oznacza czasem styczność z informacjami poufnymi należącymi do klientów, dostawców lub partnerów biznesowych. Bardzo ważne jest, aby chronić wszystkie informacje poufne przekazane nam w wyniku współpracy biznesowej z podmiotami zewnętrznymi z taką samą starannością i ostrożnością, z jaką obchodzimy się z informacjami poufnymi naszej firmy.

Informacje poufne od klientów, dostawców i innych partnerów biznesowych mogą obejmować:

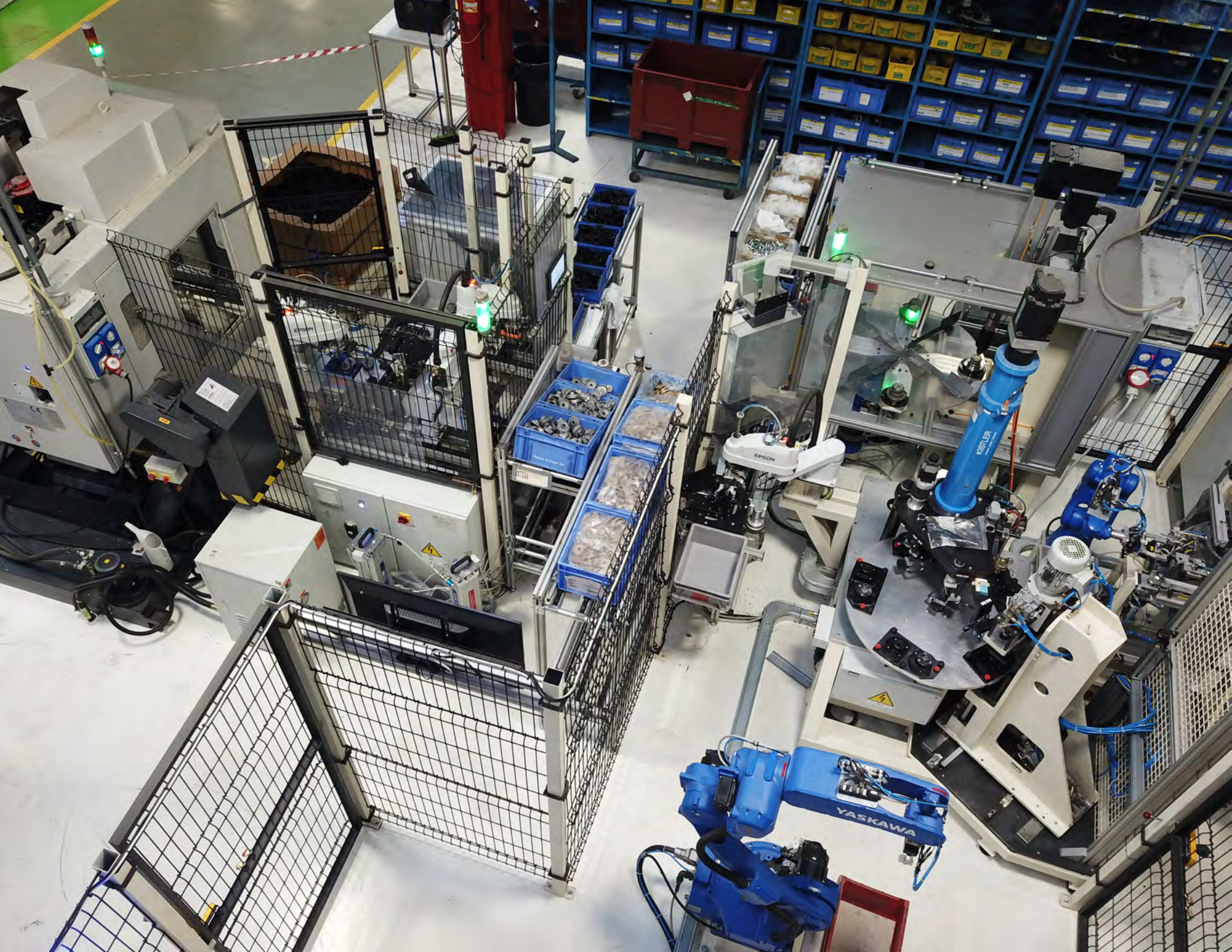
- Dokumentację lub informacje biznesowe
- Informacje osobiste i finansowe
- Osobiste numery identyfikacyjne
- Dokumentację bankową

Osoby mające dostęp do tego typu informacji lub takie, które mają z nimi jakąkolwiek inną styczność, muszą mieć pewność, że odpowiednio się z nimi obchodzą. W razie pytań lub wątpliwości co do tego, jak postępować z konkretnymi danymi, należy zwrócić się do swojego przełożonego lub do Działu Prawnego Dayco.

Mamy także obowiązek szanować własność intelektualną innych osób w takim samym stopniu, jak szanujemy swoją własność intelektualną. Chodzi tu m.in. o uzyskiwanie pozwolenia na wykorzystanie znaków towarowych, znaków usługowych czy praw autorskich. Firma Dayco szanuje znaki towarowe należące do innych podmiotów, więc kiedy nadajemy nazwy naszym nowym produktom i usługom, musimy upewnić się, że wykorzystanie nie jest już chronione.

W trakcie opracowywania nowych nazw dla produktów, a także przed użyciem ich w jakichkolwiek oficjalnych dokumentach, powinniśmy skonsultować się z Działem Prawnym Dayco. Nie wolno ponadto kopiować, wykorzystywać całości lub fragmentów jakichkolwiek materiałów objętych prawem autorskim, chyba że jesteśmy pewni, że mamy na to pozwolenie. Należy mieć na uwadze, iż fakt, że jakieś materiały są dostępne w Internecie, nie oznacza automatycznie, że mamy pozwolenie, by je wykorzystać.







# UCZCIWE POSTĘPOWANIE

Dążymy do tego, aby zawsze postępować z klientami, dystrybutorami, dostawcami i konkurentami w sposób uczciwy. Osiągamy przewagę konkurencyjną dzięki znakomitym produktom, ludziom i wydajności. Oznacza to, że nigdy nie prezentujemy fałszywych informacji na temat jakości, funkcji oraz dostępności naszych produktów. Nasza firma przedstawia wyłącznie szczerą i zgodną z prawdą informację; nigdy nie podejmiemy żadnych niezgodnych z prawem lub nieetycznych działań w ramach nawiązywania kontaktów biznesowych lub prowadzenia działalności.

Nie dyskredytujemy produktów ani usług naszych konkurentów, ani nie wydajemy nieprawdziwych oświadczeń na ich temat. Zamiast tego podkreślamy zalety tego, co oferuje Dayco i przeprowadzamy wyłącznie dokładne i uczciwe porównania między ofertą naszą a ofertą konkurentów. Koncentrujemy się na tym, aby wyprzedzać oczekiwania naszych klientów i zaspokajać ich potrzeby, a nie na tym, aby ograniczać możliwości konkurencyjne naszych rywali w oszukańczy czy fałszywy sposób. Aby być stale konkurencyjnym, ważne jest, aby walczyć o klienta w sposób agresywny, ale uczciwy. Musimy zawsze postępować zgodnie z zasadami etyki i literą prawa.

Mając do czynienia z informacjami dotyczącymi konkurencji, należy mieć na uwadze następujące wytyczne:

- Należy zbierać tylko takie informacje dotyczące konkurencji, które są dostępne publicznie.
- Należy poinformować przedstawicieli, doradców i innych partnerów biznesowych, że muszą przestrzegać wytycznych Dayco, kiedy występują oni w imieniu naszej spółki.
- Należy zwracać lub niszczyć informacje poufne lub zastrzeżone dotyczące innej spółki, jeśli otrzymało się je nieumyślnie.
- Zbierając informacje, nie wolno nigdy kłamać ani przedstawiać nieprawdziwych wiadomości na swój temat.
- Nie wolno nigdy werbować ludzi w celu uzyskania informacji poufnych.





# UCZCIWE TRAKTOWANIE DOSTAWCÓW

Dayco zdaje sobie sprawę z tego, że jakość naszych relacji z dostawcami wpływa na jakość naszych relacji z klientami. Oznacza to, że wymagamy od naszych dostawców przestrzegania naszego Kodeksu oraz naszych standardów etycznego postępowania. Ponadto, poza tym, że firma Dayco sama konkuruje w uczciwy sposób, dążymy też do tego, aby pozwolić dostawcom na zasadzie równości konkurować o współpracę z nami. Nasza firma będzie zawsze wybierać dostawców w oparciu o kryteria merytoryczne oraz ich zdolność do sprostania potrzebom Dayco w zakresie jakości, technologii, dostawy, całokształtu świadczonych usług oraz oferowanych cen. Wszyscy dostawcy będą traktowani w sposób uczciwy i sprawiedliwy.

Wybierając dostawcę, nie wolno nigdy:

- Opierać decyzji o zakupie na relacjach osobistych i przyjaźniach.
- Podejmować decyzji o zakupie lub negocjować warunków zakupu w oparciu o oferowane upominki lub zaproszenia na imprezy kulturalno-rozrywkowe.
- Nakłaniać dostawcy lub potencjalnego dostawcy w imieniu organizacji charytatywnych, obywatelskich lub innego typu organizacji.
- Negocjować łapówek bądź prowizji.

W razie jakichkolwiek pytań lub wątpliwości odnośnie do traktowania dostawców lub potencjalnych dostawców Dayco, należy skontaktować się z Działem Prawnym Dayco.

## KLIENCI RZĄDOWI

Dayco podtrzymuje cenne relacje z agencjami rządowymi. Bez nich nie moglibyśmy odnieść sukcesu. Kiedy naszym klientem jest rząd lub podmiot rządowy, wówczas obowiązują nas specjalne przepisy prawa i regulacje. Są one znacznie bardziej rygorystyczne niż te, które określają naszą współpracę z klientami komercyjnymi. Takie regulacje są bardzo szczegółowe i złożone, a za pogwałcenie ich grożą surowe konsekwencje – zarówno wobec naszej firmy, jak i wobec poszczególnych osób zaangażowanych w niezgodne z prawem procedury. W zakres kar mogą wchodzić grzywny i kary pozbawienia wolności, jak również zakaz zawierania kontraktów rządowych w przyszłości.

W tej części nie uwzględniono wszystkich informacji i wskazówek, które są nam niezbędne do tego, aby mieć pewność, że postępujemy zgodnie z przepisami prawa. Osoby pracujące nad kontraktami lub podzleceniami, których stroną jest rząd lub podmioty do niego należące, muszą zapoznać się z dodatkowymi aspektami przepisów prawa zamówień publicznych oraz wszelkich regulacji, które dotyczą wykonywanej przez nich pracy. Jeśli do zakresu obowiązków danej osoby wchodzi marketing lub sprzedaż, zawieranie umów lub praca nad projektami dla jakiegokolwiek agencji rządowej lub podmiotów należących do państwa, osoba taka musi upewnić się, że rozumie wszystkie zasady, przepisy prawa i regulacje, które dotyczą jej pracy – w tym postanowienia Federal Acquisition Regulations (Federalne Regulacje Zamówień Publicznych) – i że wszystkich tych zasad, przepisów prawa i regulacji przestrzega.

W razie jakichkolwiek pytań należy niezwłocznie skontaktować się z Działem Prawnym Dayco lub z jakąkolwiek inną osobą lub działem wymienionymi w części „Zgłaszanie wątpliwości” niniejszego Kodeksu.



# DAYCO

TB VOL 13

VACUUM

GUARD DOOR #4

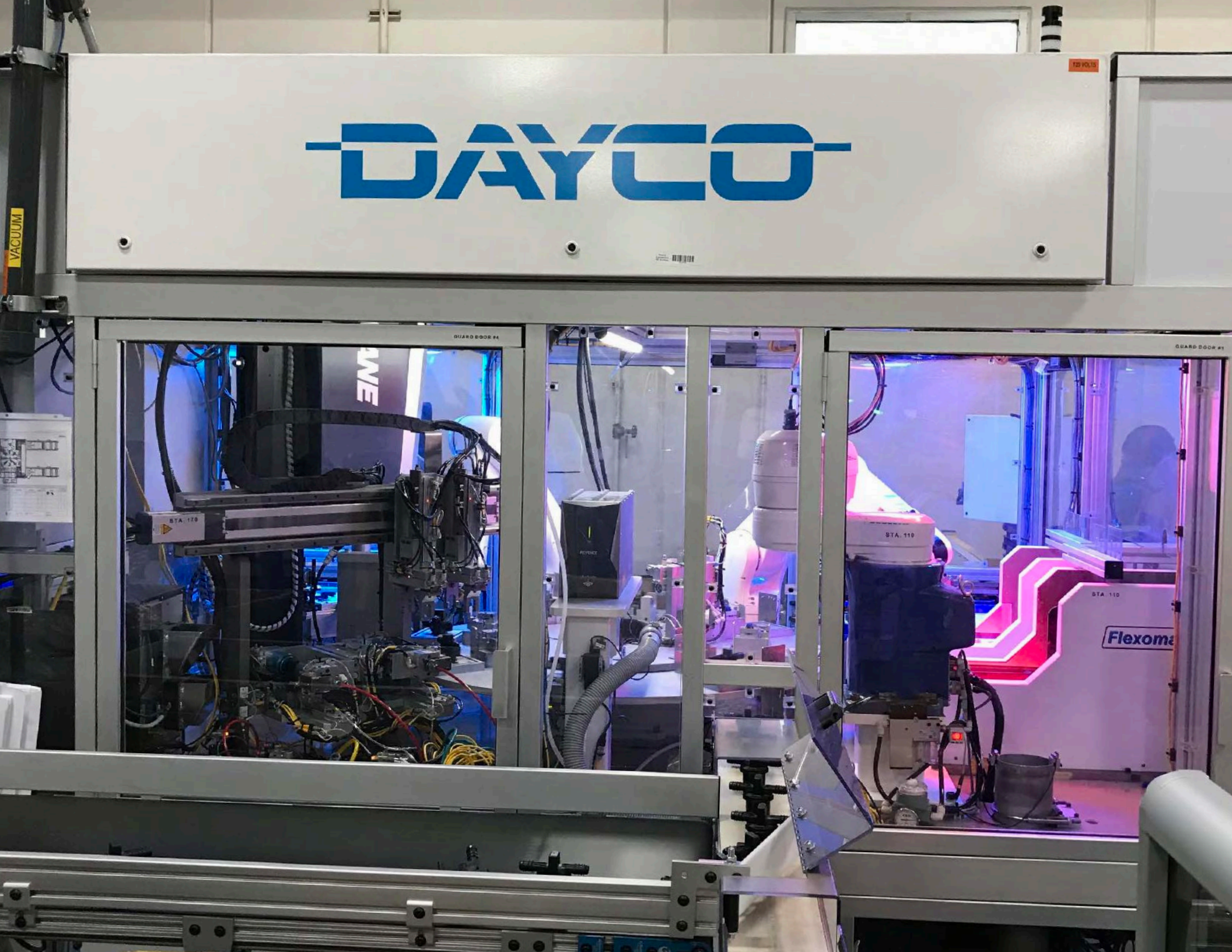
GUARD DOOR #1

BTA 170

BTA 110

BTA 110

Flexoma





# OCHRONA ŚRODOWISKA

Dayco stara się chronić środowisko i postępować wedle bezpiecznych dla środowiska praktyk biznesowych. Nasza firma doskonale rozumie, że na zdrowym środowisku zyskują zarówno nasi interesariusze, jaki i nasza działalność biznesowa. Dlatego też dokładamy wszelkich starań, aby żaden z etapów projektowania, wytwarzania i rozprowadzania naszych produktów nie zagrażał środowisku. Staramy się stale poddawać ocenie i ulepszać nasze procesy, czyli minimalizować produkcję odpadów oraz wpływu naszej działalności na środowisko. Zachęcamy naszych partnerów biznesowych, aby robili to samo.

Nasz cel to nie tylko zachować zgodność z obowiązującymi przepisami prawa, regulacjami i standardami, ale także być liderem pod względem odpowiedzialnego zachowania w naszej branży. Nasze sukcesy w zakresie ochrony środowiska, zdrowia i bezpieczeństwa mierzymy, korzystając ze środków wewnętrznych i zewnętrznych (audyty przeprowadzane przez podmioty zewnętrzne). Każdy z nas ma obowiązek natychmiastowo zgłaszać swojemu przełożonemu, kierownikowi zakładu, przełożonemu ds. bezpieczeństwa i higieny pracy lub Działowi Prawnemu Dayco wszelkie praktyki, które są szkodliwe dla środowiska, niebezpieczne lub niezgodne z zasadami panującymi w naszej firmie, obowiązującymi przepisami prawa lub jakimikolwiek innymi regułami lub regulacjami.

# KONFLIKT INTERESÓW

Każdy z nas ma obowiązek postępować zawsze w najlepszym interesie Dayco. Od czasu do czasu może pojawić się konflikt interesów, czyli sytuacja, w której nasze własne interesy i nasza lojalność są, lub zdają się być, nie do pogodzenia z interesami naszej firmy. Dayco wymaga od nas wszystkich bezwzględnej uczciwości, w związku z czym wszelkich konfliktów należy kategorycznie unikać. Jeśli mimo to uważamy, że znajdujemy się w sytuacji konfliktu interesów lub jeśli wydaje się nam, że w takiej sytuacji moglibyśmy się znaleźć, musimy niezwłocznie powiadomić o tym swojego przełożonego.

Trzeba jednak mieć na uwadze, że samo zgłoszenie sprawy nie wystarczy. Jak zawsze, oczekuje się od nas, że będziemy postępować właściwie i działać w sposób przejrzysty i uczciwy aż do chwili stosownego udokumentowania i rozwiązania sprawy. Poniżej przedstawiono pokrótce pewne przykłady konfliktu interesów. Należy mieć na uwadze, że te zasady nie dotyczą wyłącznie pracowników Dayco, ale także ich małżonków, konkubentów i wszystkich innych najbliższych członków rodziny.

Trzeba jednak mieć na uwadze, że samo zgłoszenie sprawy nie wystarczy. Jak zawsze, oczekuje się od nas, że będziemy postępować właściwie i działać w sposób przejrzysty i uczciwy aż do chwili stosownego udokumentowania i rozwiązania sprawy.



# KONFLIKT INTERESÓW

## Działalność poza Spółką

Zdarza się czasem tak, że jesteśmy zatrudnieni także poza firmą Dayco lub podejmujemy działalność, która nie ma związku z rolą, jaką pełniemy w Dayco. W ograniczonej liczbie sytuacji pewne rodzaje działalności są dozwolone, pod warunkiem, że nie mają one wpływu na zdolność pracownika do wypełniania swoich obowiązków względem naszej firmy w sposób właściwy i obiektywny. Zabroniona jest jednakże wszelka działalność zewnętrzna, która zagraża celom biznesowym Dayco lub zdolności pracownika do wykonywania obowiązków służbowych.

Należy unikać działalności, która:

- Kolidowała by z obowiązkami służbowymi lub wpływała negatywnie na wydajność pracy.
- Stanowiłaby konkurencję dla działalności firmy.
- Byłaby promocją działalności osobistej w godzinach pracy lub wykorzystywałaby do tego celu stanowisko pracownika w firmie.
- Stanowiłaby zachętę do wykorzystania dla celów osobistych jakichkolwiek możliwości płynących z zatrudnienia w naszej firmie, zanim firma miałaby okazję dokonania oceny sytuacji.
- Sugerowałaby patronat lub wsparcie firmy Dayco bez odpowiedniej zgody z jej strony.
- Mogłaby narazić na szwank działalność biznesową lub renomę naszej firmy.
- Wiązałaby się z pracą na rzecz konkurenta, klienta lub dostawcy, w tym pracą w charakterze dyrektora, członka kadry kierowniczej lub konsultanta.

Oczywistym jest, że nie wolno nam wykorzystywać czasu, zakładów, zasobów, pracowników, usługodawców, zapasów lub jakiejkolwiek innej formy kapitału firmy na rzecz zatrudnienia lub działalności podejmowanych poza firmą. Przed podjęciem takiego zatrudnienia lub takiej działalności poza firmą, które mogłyby wpłynąć na wykonywanie obowiązków służbowych w Dayco, należy uzyskać pisemną zgodę od swojego przełożonego. W razie pytań należy zwrócić się do swojego przełożonego lub do Działu Prawnego Dayco.

## Korzyść w związku z Inną Działalnością Biznesową

Każdy z nas ma obowiązek być bezstronnym i działać zawsze w najlepszym interesie Dayco. Oznacza to, że nie wolno nam czerpać jakiejkolwiek bezpośredniej lub pośredniej korzyści finansowej w związku z inną działalnością biznesową – chyba że przełożony udzielił na to wcześniejszej zgody – jeśli w trakcie pracy mamy z taką działalnością styczność lub jeśli styczność z nią mają osoby nam podlegające. Termin „korzyść finansowa” oznacza, że dana inwestycja jest równa przynajmniej jednemu procentowi dowolnej klasy kapitałowych papierów wartościowych będących w obrocie publicznym, ale wyklucza fundusze wzajemne i inne niematerialne formy korzyści finansowej.



335

ski-doo

DAYCO  
XP  
Lubrizzanti  
MOTO North

335

# KONFLIKT INTERESÓW

## Prezenty i Imprezy Kulturalno-Rozrywkowe

W biznesie często praktykuje się wymienianie upominków, przysług i zaproszeń na imprezy kulturalno-rozrywkowe w celu promowania wartości firmy oraz pogłębiania relacji z klientami, dostawcami oraz innymi partnerami biznesowymi. Aby uniknąć nawet samego wrażenia konfliktu interesów, powinniśmy zawsze kierować się zdrowym rozsądkiem i umiarkowaniem w takich sytuacjach. Należy pamiętać, że dawanie lub przyjmowanie upominków i uczestnictwo w rozrywkach nie jest właściwe, jeżeli tworzy zobowiązanie, stawia nas w sytuacji, w której moglibyśmy sprawiać wrażenie stronniczości albo jeśli ma na celu wywarcie wpływu na decyzję biznesową.

„Upominki” to zazwyczaj towary i usługi, ale mogą to być dowolne wartościowe przedmioty. Gdy na przykład osoba, która oferuje posiłek lub uczestnictwo w rozrywce, nie uczestniczy w tym wydarzeniu, uznaje się to za upominek. Wolno nam dawać lub przyjmować upominki, tylko jeśli spełniają one wszystkie z poniższych kryteriów:

- Mają rozsądną wartość i nie są hojne (na ogół uznaje się, że ich wartość nie powinna przekraczać 50 USD dolarów)
- Nie są wręczane zbyt często
- Nie wynikają z postawienia żądań
- Nie mają formy środków pieniężnych lub ich ekwiwalentu (npr. karty podarunkowe)
- Nie zostały zastrzeżone ani zabronione warunkami żadnej odpowiedniej umowy

„Rozrywki” obejmują wydarzenia, w których uczestniczy zarówno osoba oferująca, jak przyjmująca, jak na przykład posiłki lub wydarzenia sportowe. Wolno nam dawać lub przyjmować zaproszenia na wydarzenia rozrywkowe, tylko gdy spełniają one wszystkie z poniższych wytycznych:

- Nie są wręczane zbyt często
- Nie wynikają z postawienia żądań
- Mają rozsądną wartość i nie są hojne
- Odbywają się w odpowiednim otoczeniu biznesowym







# KONFLIKT INTERESÓW

Jeżeli dostaniemy propozycję upominku lub uczestnictwa w wydarzeniu rozrywkowym, które nie spełniają tych wytycznych, przed przyjęciem ich musimy uzyskać pisemną zgodę Działu Prawnego Dayco. W niektórych przypadkach Dayco może zatrzymać upominek. Przed zaoferowaniem jakiegokolwiek formy rozrywki należy uzyskać na to wcześniejszą zgodę od swojego przełożonego. Trzeba również uzyskać wcześniejszą zgodę na piśmie przed przyjęciem upominku lub zaproszenia na wydarzenie rozrywkowe, które obejmują opłacenie kosztów podróży lub zakwaterowania.

Należy pamiętać, że wręczanie upominków i zaproszeń na wydarzenia rozrywkowe urzędnikom państwowym i pracownikom przedsiębiorstw stanowiących własność państwa, podlega pewnym regulacjom prawnym. W przypadku pracy z urzędnikami państwowymi lub pracownikami przedsiębiorstw państwowych proszę zapoznać się z częścią „Przeciwdziałanie korupcji” naszego Kodeksu postępowania, aby uzyskać szczegółowe informacje.

## Prowadzenie Interesów z Rodziną i Przyjaciółmi

Konflikt interesów może powstać również, gdy pracownik Dayco, członek jego rodziny lub przyjaciel prowadzi osobiste lub finansowe interesy ze spółką będącą dostawcą, potencjalnym dostawcą, klientem, potencjalnym klientem lub konkurentem Dayco. W przypadku znalezienia się w takiej sytuacji, nie wolno używać swojej pozycji do wpłynięcia w dowolny sposób na przetargi lub negocjacje. Osoby, które mają konflikt interesów i są zaangażowane w wybór dostawcy, powinny niezwłocznie powiadomić swojego przełożonego i wyłączyć się z procesu decyzyjnego. Również osoby posiadające członka rodziny lub przyjaciela, który pracuje dla konkurencji lub klienta, muszą powiadomić swojego przełożonego.

Ważne jest też, aby unikać bycia bezpośrednim lub pośrednim przełożonym członków swojej rodziny lub swoich przyjaciół. Gdy pomiędzy pracownikami Dayco istnieje relacja osobista lub pokrewieństwo – szczególnie, gdy wiąże się z tym również podległość służbowa – może to sprawiać wrażenie preferencyjnego traktowania lub faworyzowania podwładnego. Z tego względu nigdy nie powinno się piastować stanowiska, które dawałoby bezpośrednią władzę decyzyjną nad kimś, z kim ma się bliską relację osobistą lub bliskie pokrewieństwo albo odwrotnie.

Nasza firma nie popiera również pośrednich relacji zawodowych pomiędzy członkami rodziny. Należy pamiętać, że ważne jest, aby unikać nawet pozorów stronniczości. W przypadku zaistnienia takiej sytuacji należy niezwłocznie ujawnić wszystkie fakty swojemu przełożonemu.





# KSIĘGI I DOKUMENTACJA

## Dokładna i Rzetelna Rachunkowość

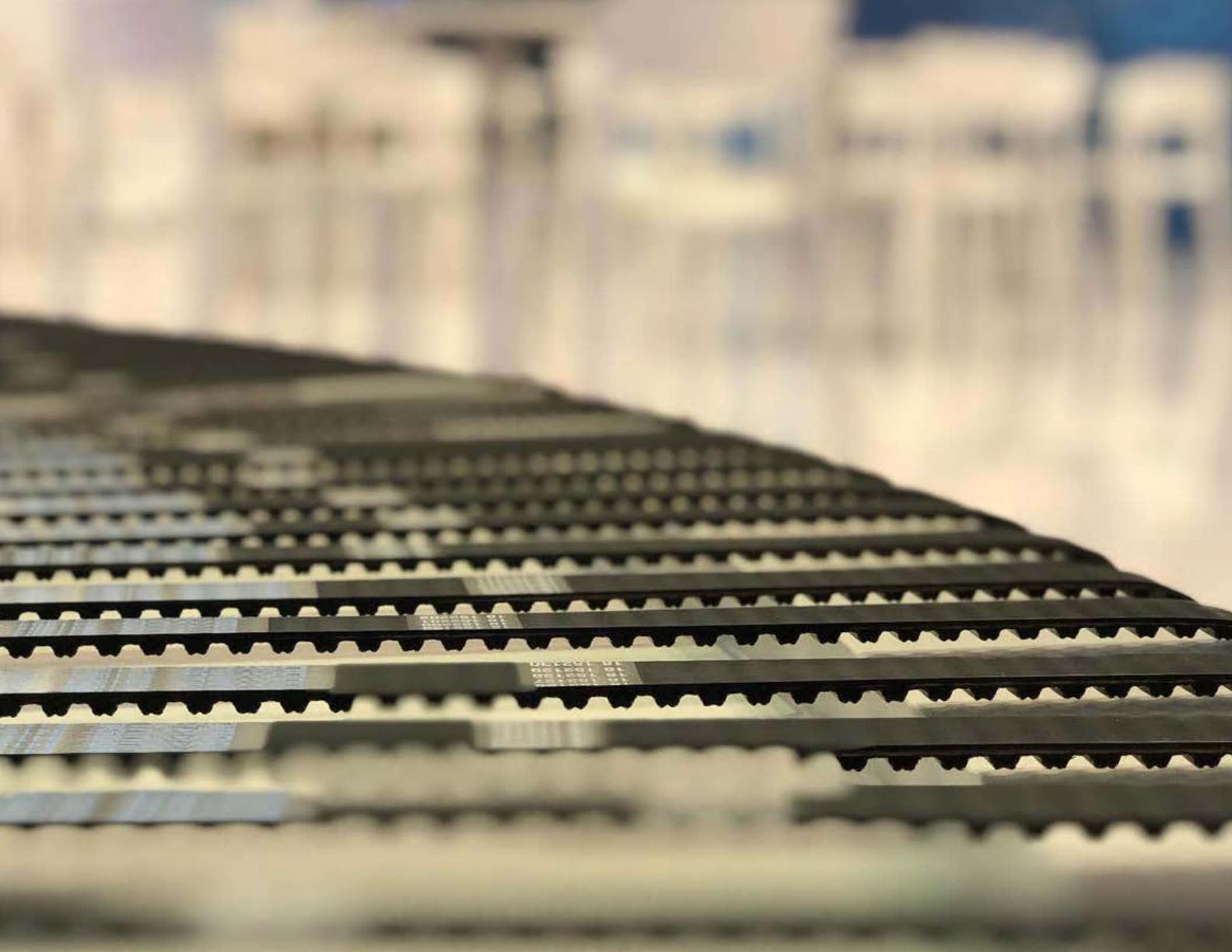
Dayco dotrzymuje najwyższych standardów rzetelności i przejrzystości. Oznacza to zrozumienie i przestrzeganie odpowiednich mechanizmów wewnętrznej kontroli rachunkowej, zasad rachunkowości oraz odpowiednich przepisów prawa, aby zapewnić ochronę naszych aktywów i dokładność naszych sprawozdań finansowych. Informacje, które składamy codziennie, w tym sprawozdania dotyczące czasu pracy i wydatków, mają kluczowe znaczenie dla wielu aspektów naszej działalności biznesowej. Nie tylko pracownicy zajmujący się finansami i rachunkowością, ale każdy z nas ma obowiązek zapewniać uczciwość, rzetelność i skuteczność w prowadzeniu dokumentacji.

Mając do czynienia z informacjami rachunkowymi lub finansowymi, proszę pamiętać o następujących wytycznych:

- Wszelkie informacje finansowe muszą zostać zaksięgowane zgodnie z naszym Podręcznikiem zasad rachunkowości.
- Jawne sprawozdania wewnętrzne i zewnętrzne zawsze muszą być kompletne, rzetelne, zrozumiałe oraz przygotowane uczciwie i terminowo.
- Wszelkie poprawki rachunkowe, które różnią się od opisanych w naszym Podręczniku zasad rachunkowości, należy zgłosić do zatwierdzenia przez komisję rewizyjną zarządu.
- Nie wolno nigdy przeszkadzać w kontrolach lub usiłować wywrzeć nieodpowiedni wpływ na kontrole dokumentacji finansowej.

Każdy, kto dowie się o zaistnieniu jakichkolwiek nieodpowiednich transakcji lub procedur, powinien niezwłocznie zgłosić tę sprawę. Należy pamiętać, że można również złożyć poufne, anonimowe zgłoszenie do komisji rewizyjnej zarządu, co zostało dokładniej omówione w części „Zgłaszanie wątpliwości”, znajdującej się wyżej w niniejszym Kodeksie. Proszę pamiętać, że nasza spółka nie będzie nigdy szukać odwetu za zgłoszenie w dobrej wierze budzących wątpliwości spraw związanych z rachunkowością, kontrolą lub wewnętrzną kontrolą rachunkową.

Naruszanie naszych zasad rachunkowości może prowadzić do wszczęcia przeciw pracownikowi postępowania dyscyplinarnego, w tym do rozwiązania stosunku pracy, jak również do poważnych grzywien, podczas gdy sama spółka może zostać pociągnięta do odpowiedzialności cywilnej lub karnej. W przypadku pytań w tej kwestii proszę skontaktować się z Dyrektorem Finansowym.



# KSIĘGI I DOKUMENTACJA

## Czynności wyjaśniające prowadzone przez Podmioty Rządowe

Utrzymywanie dobrych relacji z przedstawicielami rządu i dobrej reputacji wynikającej z etycznego zachowania przynosi korzyści naszej firmie i naszym udziałowcom oraz wpływa pozytywnie na nasze wyniki końcowe. W związku z tym mamy obowiązek zachowywać się uczciwie w stosunku do przedstawicieli rządu i w związku z czynnościami wyjaśniającymi. Zawsze będziemy współpracować i podporządkowywać się w przypadku uzasadnionych i racjonalnych próśb i procedur rządowych. Nasza polityka dotyczy również urzędników państwowych, którzy mogą czasem przeprowadzać kontrole naszych placówek lub sprawdzać nasze działania.

W przypadku zapytań musimy skonsultować się z Działem Prawnym Dayco przed przystąpieniem do jakichkolwiek przesłuchań, udzieleniem odpowiedzi na pytania, przedstawieniem dokumentacji lub rozmową na temat zachowywania zgodności z przepisami. W razie otrzymania jakichkolwiek dokumentów lub korespondencji w formie papierowej, w tym powiadomienia o wszczęciu czynności wyjaśniających, pozwu sądowego, wezwania sądowego lub żądania przedstawienia dokumentów, proszę niezwłocznie przekazać je wraz ze wszystkimi załącznikami do Działu Prawnego Dayco.

## Falszowanie Dokumentacji

W prowadzeniu naszej dokumentacji i ksiąg rachunkowych musimy zawsze zachowywać zgodność z prawdą i rzetelność. Nie wolno nam nigdy przedstawiać niedokładnych, niekompletnych lub wprowadzających w błąd informacji. Musimy uważnie sprawdzać wszystkie dokumenty wysyłane inwestorom i urzędnikom państwowym, aby upewnić się, że żadne z nich nie są fałszywe.

Składanie fałszywych dokumentów stanowi przestępstwo, które może prowadzić do wszczęcia postępowania karnego wobec spółki i zamieszanych osób. Każdy, kto podejrzewa, że nasze księgi lub dokumentacja są prowadzone w fałszywy lub nieodpowiedni sposób, ma obowiązek niezwłocznie zgłosić ten problem.





# KSIĘGI I DOKUMENTACJA

## Zarządzanie Dokumentacją

Gdy wszyscy stosujemy te same procedury prowadzenia dokumentacji, zapewniamy naszej firmie posiadanie wszystkich właściwych informacji niezbędnych do podejmowania różnych decyzji biznesowych. Ważną część tego systemu stanowi nasza Polityka dotycząca zarządzania dokumentacją, w której zawarto zasady związane z wymaganą długością okresów przechowywania dokumentów i danych oraz określono okoliczności, w jakich należy je zniszczyć. Zawsze powinniśmy odnieść się do tej polityki przed podjęciem jakichkolwiek działań. Chociaż okresowe pozbywanie się dokumentacji to konieczność, nie wolno nam nigdy usuwać lub niszczyć dokumentacji spółki przed upływem okresów określonych w naszej polityce.

Przykłady dokumentacji biznesowej Dayco podlegającej tej polityce obejmują:

- Rachunkowość związaną z finansami i kosztami
- Zarządzanie wynagrodzeniami
- Przejęcia i dostawy
- Negocjowanie umów
- Dokumentację Działu Kadr
- Wiadomości e-mail i inną dokumentację przechowywaną w postaci elektronicznej

W przypadku uzyskania informacji o tym, że posiadana dokumentacja może być potrzebna w przewidywanym lub trwającym sporze sądowym, śledztwie lub audycie – wewnętrznym lub zewnętrznym – należy niezwłocznie powiadomić Dział Prawny Dayco. Koniecznie należy również przedstawić niezwłocznie wszelkie wezwania sądowe i pisemne wnioski o udostępnienie informacji, przed podjęciem jakichkolwiek działań lub złożeniem obietnicy podjęcia działań. Przed zniszczeniem, zmianą lub anulowaniem jakiegokolwiek dokumentacji żądanej w jednym z powyższych celów, należy uzyskać zgodę Działu Prawnego Dayco. Oczywiście to samo dotyczy dokumentacji, której nie zażądano, ale która według Twojego przekonania może zostać zażądana. W razie wątpliwości, czy dany dokument ma związek z pozwem sądowym lub śledztwem, również należy niezwłocznie skontaktować się z Działem Prawnym Dayco.





DAYCO CATALOG Europe, Middle East & Africa - EN

DAYCO

MOVE FORWARD. ALWAYS™

[ HOME ] SEARCH BY VEHICLE >

REGION | LANGUAGE | CORPORATE >

SEARCH BY PRODUCT >

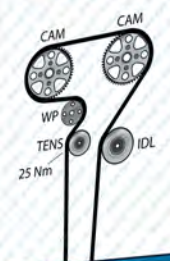
GARAGE >

Search by Model



Download on the App Store

TECHNICAL INFORMATION



© 2019 - DAYCO | General Conditions of Sale | Privacy Policy | Legal Information | Cookies Policy



# KORZYSTANIE Z KOMPUTERÓW, POCZTY E-MAIL I INTERNETU

Wszyscy ponosimy odpowiedzialność za prawidłowe i odpowiednie korzystanie z systemu komputerowego Dayco, w tym z systemu poczty e-mail, Internetu oraz urządzeń mobilnych i komputerów wydawanych pracownikom przez firmę (zbiorczo „System komputerowy”). Technologie i sprzęt, które firma nam zapewnia lub do korzystania z których udziela nam dostępu, stanowią własność Dayco. Chociaż mogą występować pewne sytuacje, w których dopuszcza się użytek własny sprzętu w niewielkim zakresie, na ogół powinniśmy używać Systemu komputerowego wyłącznie do celów biznesowych. Ze względu na to, że z tego systemu korzysta wspólnie wielu pracowników, powinniśmy również zachować szacunek dla innych użytkowników i uważnie przestrzegać odpowiednich polityk Dayco. Mając na uwadze, że System komputerowy należy do naszej firmy, nie należy oczekiwać jakiegokolwiek prywatności podczas korzystania z Systemu komputerowego lub technologii Dayco. Dotyczy to wszystkiego, co tworzy się, przechowuje, wysyła lub otrzymuje za pomocą Systemu komputerowego.

Nasza firma może monitorować korzystanie ze swoich technologii w zakresie dozwolonym przez prawo, który obejmuje:

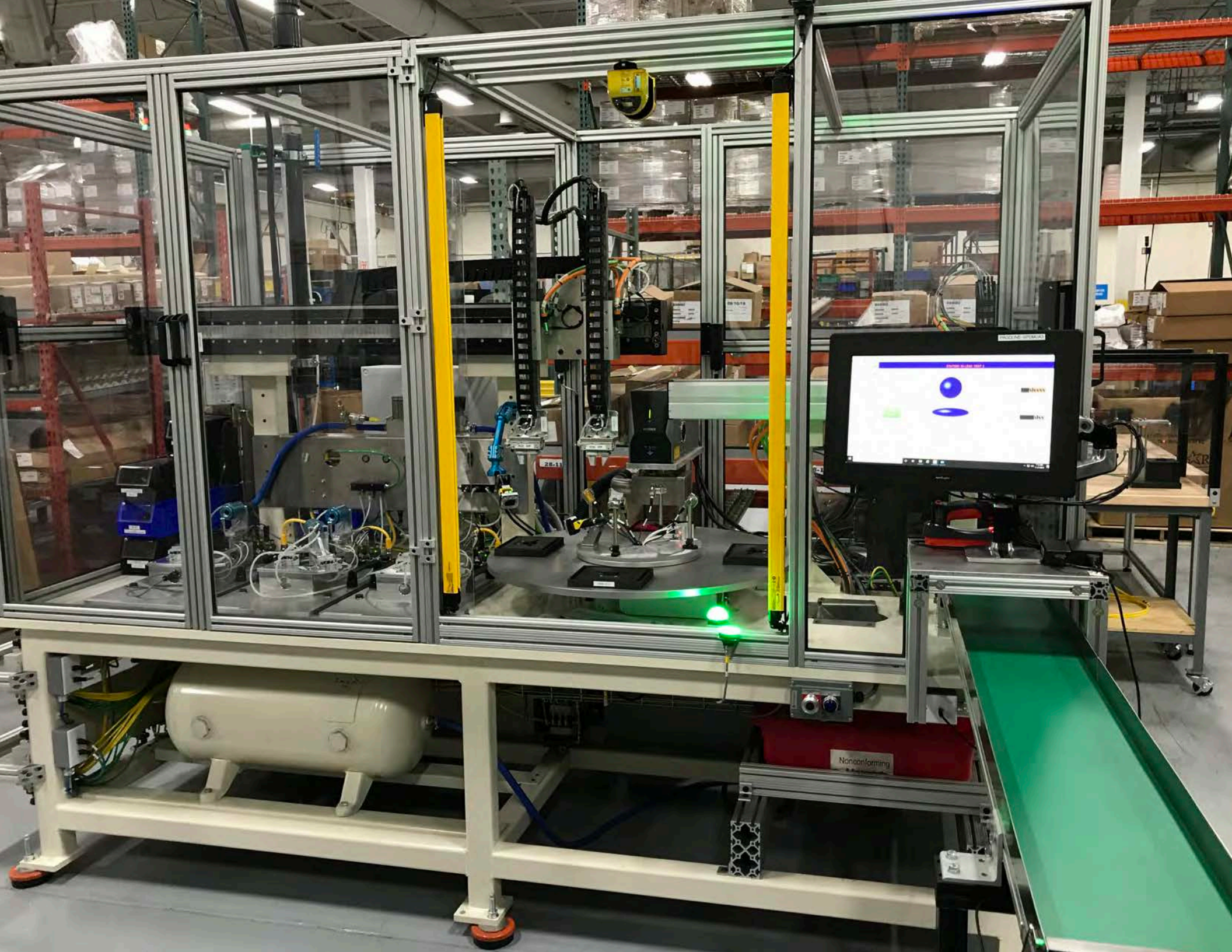
- Blokowanie dostępu do nieodpowiednich witryn internetowych
- Przechwytywanie lub sprawdzanie wszelkich wiadomości lub plików przesyłanych lub przechowywanych za pomocą swoich systemów
- Usuwanie zawartości przechowywanej w Systemie komputerowym
- Monitorowanie stron odwiedzanych w Internecie przez pracowników Dayco
- Monitorowanie grup czatu i grup informacyjnych
- Sprawdzanie wysyłanych i otrzymywanych wiadomości e-mail
- Sprawdzanie pobieranych materiałów

Nie wolno nam nigdy używać prywatnych kont e-mail do prowadzenia interesów Dayco. Co więcej, należy pamiętać, że celowe usiłowanie ukrycia swojej prywatnej komunikacji przed jej faktycznym wykryciem, może stanowić domniemanie prowadzenia nieodpowiednich działań. Podczas korzystania z komputerów powinniśmy zawsze postępować profesjonalnie i uprzejmie. Niezależnie od przestrzegania wszystkich polityk związanych z przeciwdziałaniem dyskryminacji i molestowaniu, nie wolno nam używać systemu komputerowego również do promowania celów religijnych lub politycznych, przedsiębiorstw komercyjnych, podmiotów zewnętrznych lub innych działań niezwiązanych ze naszymi obowiązkami w Dayco. Przygotowując wiadomości elektroniczne, w tym wiadomości e-mail, wiadomości w komunikatorach i wiadomości tekstowe, musimy ponadto zachowywać poprawność, szacunek i dbałość wobec odbiorcy lub odbiorców. Taka komunikacja ma trwałą postać i można ją przekazać dalej lub zmienić bez naszej wiedzy lub zgody.

Pisząc wiadomości na blogach, portalach społecznościowych lub czatach podczas korzystania z technologii Dayco, trzeba zachować ostrożność i pamiętać, że treść takich postów może zostać przypisana naszej firmie. Ze względu na kluczowe znaczenie ochrony informacji dotyczących naszej firmy nie powinniśmy nigdy udostępniać informacji, gdy mogłoby stanowić zagrożenie dla poufności informacji lub reputacji naszej firmy.

Naruszenie tych polityk stanowi podstawę do wszczęcia postępowania dyscyplinarnego, które może obejmować rozwiązanie stosunku pracy. Dodatkowe pytania związane z korzystaniem z Systemu komputerowego Dayco należy kierować do swojego przełożonego.









# KORZYSTANIE Z MIENIA I INFORMACJI SPÓŁKI

## Mienie i Placówki

Mienie, placówki i zasoby fizyczne Dayco powinniśmy wykorzystywać do realizacji zamierzonych celów biznesowych firmy. Nie wolno nam nigdy pobierać – lub próbować usuwać – dowolnego mienia naszej firmy (w tym dokumentów, wyposażenia lub własności prywatnej innego pracownika Dayco) bez pozwolenia i uzasadnionego powodu biznesowego. Co więcej, powinniśmy używać majątku firmy tylko zgodnie z jego przeznaczeniem i w związku z interesami Dayco. Wszyscy mamy obowiązek niezwłocznie zgłaszać wszelkie przypadki kradzieży, usiłowania kradzieży i nieodpowiednich działań.

Podobnie korzystając z mienia i zasobów Dayco nie powinniśmy nigdy zachowywać się w sposób, który przeszkadzałby innym w pracy lub zakłócałby tę pracę. Dlatego nie powinniśmy namawiać żadnych innych pracowników Dayco do dystrybucji w naszym miejscu pracy pisemnych materiałów niezwiązanych z Dayco, bez uzyskania wcześniejszej zgody na piśmie.

## Własność Intelektualna

Mamy obowiązek chronić własność intelektualną (intellectual property, IP) naszej spółki. Własność intelektualna obejmuje wynalazki, znaki towarowe, materiały objęte prawem autorskim, patenty, tajemnice handlowe, opublikowane prace i wszelkie inne prace stworzone w wyniku zatrudnienia w Dayco. Należy pamiętać, że Dayco zapewnia nam zasoby i narzędzia, których potrzebujemy do wykonywania swoich obowiązków. Dlatego wszystkie pomysły, wynalazki i prace autorskie, które utworzymy korzystając z czasu i zasobów firmy, stanowią jej własność. Pozostaje to w mocy nawet po zakończeniu stosunku zatrudnienia. Z tego powodu powinniśmy niezwłocznie informować swoich przełożonych o wszelkiego rodzaju produktach naszej pracy i wypełnić niezbędną dokumentację, aby przekazać Dayco prawa do tych wynalazków.

Co więcej, znaki towarowe, znaki usługowe i materiały objęte prawem autorskim to ważne narzędzia biznesowe i cenne aktywa, które wymagają najwyższej troski podczas korzystania z nich i obchodzenia się z nimi. Te nazwy i symbole reprezentują naszą firmę, dlatego nie powinniśmy nigdy używać ich w sytuacjach, gdy mogłoby to mieć negatywny wpływ na reputację Dayco. Przed wyrażeniem zgody na jakiegokolwiek wykorzystanie naszych sloganów, symboli, logo lub innych naszych znaków powinniśmy najpierw skonsultować się z Działem Prawnym Dayco.



Musimy dokładać wszelkich starań, aby chronić wszystkie informacje poufne przed kradzieżą lub utratą poprzez przedsięwzięcie wszelkich środków ostrożności i kontroli wewnętrznej dla naszych systemów komputerowych, przenośnych urządzeń elektronicznych, laptopów i innych nośników danych.

# KORZYSTANIE Z MIENIA I INFORMACJI SPÓŁKI

## Informacje zastrzeżone i Inne Informacje Poufne

Otwarta i skuteczna wymiana informacji w firmie ma kluczowe znaczenie dla naszego sukcesu. Informacje związane z naszymi działaniami biznesowymi często mają charakter poufny. Ujawnienie ich poza Dayco mogłoby poważnie zaszkodzić interesom firmy. Dlatego wszyscy odpowiadają za bezpieczeństwo tych informacji. Ochrona informacji poufnych naszej firmy (czasem określanych jako „tajemnice handlowe”) jest również niezwykle ważna. Informacje poufne mogą obejmować formuły i procesy produkcyjne, dokumentację biznesową, wyniki finansowe, wielkości sprzedaży, dokumentację dotyczącą personelu oraz inne wrażliwe informacje biznesowe utworzone przez Dayco. Nie wolno nam nigdy ujawniać takich informacji nieupoważnionym osobom – w tym podmiotom zewnętrznym lub innym ludziom w szeregach naszej firmy, którzy nie mają potrzeby biznesowej, żeby je znać. Wszystkie osoby niebędące pracownikami Dayco muszą podpisać z naszą firmą umowę o zachowaniu poufności przed otrzymaniem informacji poufnych związanych z działalnością biznesową.

Musimy dokładać wszelkich starań, aby chronić wszystkie informacje poufne przed kradzieżą lub utratą poprzez przedsięwzięcie wszelkich środków ostrożności i kontroli wewnętrznej dla naszych systemów komputerowych, przenośnych urządzeń elektronicznych, laptopów i innych nośników danych. Nidy nie należy pozostawiać takich urządzeń w miejscach, w których mogą zostać zgubione lub skradzione. Nie należy udostępniać nikomu swojego hasła lub kodów dostępu ani pozwalać innym korzystać ze swoich kont. Należy zachować ostrożność w trakcie rozmów na temat wrażliwych informacji w miejscach publicznych, a nawet w ogólnodostępnych obszarach budynków firmy, zarówno w przypadku rozmów osobistych, jak i telefonicznych. Nigdy nie należy ujawniać informacji poufnych firmy, nawet po rozwiązaniu stosunku pracy ze spółką Dayco.

## Nowe Możliwości dla Spółki

Podczas prowadzenia działań w imieniu Dayco, obowiązkiem nas wszystkich jest przedkładanie interesów firmy ponad własne interesy. Oznacza to, że nigdy nie należy wykorzystywać osobiście (lub na korzyść rodziny lub przyjaciół) możliwości odkrytych dzięki powiązaniu z firmą Dayco bez uprzedniego otrzymania zgody dyrektora wykonawczego. Nigdy nie należy wykorzystywać aktywów, mienia, informacji ani pozycji Dayco do niestosownych celów osobistych, ani w żaden inny sposób konkurować z naszą spółką.



HANGSTERFERS Randal • T. Ryan • R. Cruz • G.  
M. Schwab • J. Oldick • M. Rab  
G. Haston • R. Nace • F. Hassani • P. Emanuel • D.  
C. Ackerman



Spark Plug

ancy • W. ...  
ci • D. Baile • M. Fer  
torres • C. Wakefield • R. Marks • K. Frye  
F. Teague • B. Otte • ...

S  
UM

TOYOTA



1990DRACT1M64  
1990DRACT1M64  
1990DRACT1M64

Customer  
Andy  
@AntronB  
TOYOTA  
HANGSTERFERS  
Metalworking Lubri



DAYCO  
HANGSTERFERS  
Metalworking Lubri

SANDVIK  
Cor







# PRZEPISY ANTYMONOPOLOWE I DOTYCZĄCE KONKURENCJI

Przepisy dotyczące konkurencji (w niektórych krajach zwane także „przepisami antymonopolowymi”) mają na celu promowanie równych szans i uczciwej konkurencji dla wszystkich spółek. Wspierają one otwartą i uczciwą konkurencję oraz zabraniają wszelkich porozumień i praktyk ograniczających handel. Przepisy te mają na celu zapewnienie wydajnego i promującego konkurencję funkcjonowania rynku towarów i usług. Nasi klienci czerpią korzyści z otwartej konkurencji pośród swoich dostawców, a nasi usługodawcy czerpią korzyści z otwartej konkurencji pośród swoich dostawców.

Nasza firma czerpie również korzyści z otwartej konkurencji pośród naszych usługodawców. Firma Dayco polega na jakości, którą wnoszą pracownicy, na jakości swoich produktów i usług oraz przestrzega przepisów dotyczących konkurencji niezależnie od miejsca, w którym prowadzi działalność biznesową.

## Kontakty z Konkurencją

Wszelkie porozumienia z konkurentami mające na celu ograniczenie konkurencji są niezgodne z prawem. Należy pamiętać, że porozumienia nie muszą mieć formy podpisanej umowy, żeby być niezgodne z prawem: nawet nieformalne porozumienie między dwoma podmiotami może być uznane za nieodpowiednie. Wszelkie ustalenia prowadzone z konkurentami mogą narazić pracownika i firmę na poważne ryzyko naruszenia przepisów dotyczących konkurencji. Naruszenie tych przepisów pociąga za sobą poważne konsekwencje, w tym grzywny i karę pozbawienia wolności dla powiązanych osób fizycznych.

Podczas kontaktów z konkurentami nie wolno omawiać następujących kwestii:

- Podział terytoriów lub klientów
- Stosowanie określonych cen wobec klientów
- Płacenie określonych kwot dostawcom
- Oferowanie podobnych zniżek lub warunków sprzedaży
- Bojkot określonego klienta lub dostawcy

Jeżeli podczas rozmowy z konkurentem, na przykład na spotkaniu stowarzyszenia branżowego, zostanie poruszona którakolwiek z tych kwestii, należy natychmiast przerwać rozmowę i zgłosić incydent do Działu Prawnego Dayco. Stowarzyszenia branżowe otwierają wspaniałe możliwości nawiązywania kontaktów i rozwoju działalności biznesowych, lecz sprzyjają również zagrożeniom. Podczas uczestniczenia w takich wydarzeniach należy zachować ostrożność i unikać nawet pozorów prowadzenia nieuczciwych praktyk biznesowych.





# PRZEPISY ANTYMONOPOLOWE I DOTYCZĄCE KONKURENCJI

## Kontakty z Klientami

Traktujemy naszych klientów w sposób uczciwy i dostarczamy im produkty wysokiej jakości. W ten sposób przestrzegamy przepisów dotyczących konkurencji, które określają sposób postępowania wobec naszych klientów. Podczas wybierania klientów lub partnerów biznesowych nigdy nie należy podejmować decyzji w porozumieniu z konkurentami, bez względu na przyczynę.

W celu uczciwego postępowania wobec naszych klientów i uniknięcia naruszenia przepisów dotyczących konkurencji nie wolno:

- Wydawać nieprawdziwych, bezpodstawnych lub wprowadzających w błąd oświadczeń dotyczących produktów i usług naszych konkurentów ani przedstawiać niezgodnych z prawdą porównań produktów i usług konkurentów z naszymi produktami i usługami.
- Składać zobowiązań lub obietnic, których pracownik lub firma nie mogą dotrzymać.
- Ustalać cen, które będą bardziej korzystne dla określonych nabywców niż dla innych.

Przepisy dotyczące ochrony konkurencji ograniczają również możliwości podejmowania działań ograniczających innowacyjność i konkurencję przez spółki o dominującej pozycji na rynku.

Aby uniknąć wykorzystywania siły rynkowej nie należy:

- Sprzedawać naszych produktów po zaniżonych cenach w celu wyeliminowania z rynku konkurencji.
- Przeprowadzać transakcji wiązanych lub zobowiązywać nabywców danych produktów do zakupu dodatkowych produktów.
- Zawierać z klientami umów wzajemnych na nabywanie ich produktów w zamian za nabywanie naszych produktów.
- Zawierać umów na wyłączność.

Należy zauważyć, że działania te nie zawsze są niezgodne z prawem, lecz ze względu na to, że wymagają one dokładnej analizy prawnej, przed podjęciem takich działań należy zawsze kontaktować się z Działem Prawnym Dayco w celu uzyskania zgody.







# PAPIERY WARTOŚCIOWE I OBRÓT PAPIERAMI WARTOŚCIOWYMI NA PODSTAWIE INFORMACJI POUFNYCH

Ze względu na fakt, że pracujemy w firmie Dayco, zdarza się, że posiadamy dostęp do informacji, do których nie mają dostępu inwestorzy zewnętrzni. Dostęp do tych informacji ogranicza się do osób wewnątrz firmy, dlatego też informacje te mogłyby zapewnić nam nieuczciwą przewagę przy osobistym zakupie lub sprzedaży akcji spółki. Takie działanie nosi nazwę obrotu papierami wartościowymi na podstawie informacji poufnych. W celu wywiązania się ze zobowiązań Dayco dotyczących uczciwości, nie wolno nam nigdy kupować ani sprzedawać akcji naszej spółki ani jakiegokolwiek innej spółki wykorzystując informacje poufne. W celu zapewnienia równych szans na rynku, w wielu krajach obowiązują przepisy prawa zabraniające obrotu papierami wartościowymi na podstawie informacji poufnych. Należy rozumieć znaczenie wszystkich przepisów o papierach wartościowych, które mają zastosowanie do naszej działalności i w naszej lokalizacji oraz owych przepisów przestrzegać.

Informacja musi spełniać dwa kryteria, żeby można było uznać ją za informację poufną:

- Informacja musi być poufna, czyli nieujawniona publicznie.
- Informacja musi być istotna, czyli mogąca wpłynąć na decyzję działającego racjonalnie inwestora.

Co jakiś czas możemy uzyskiwać dostęp do takich informacji jak wyniki biznesowe czy zmiany w składzie kierownictwa naszej spółki lub spółki jednego z naszych partnerów biznesowych. Jeżeli pracownik uważa, że dana informacja może być informacją poufną, nie należy jej wykorzystywać do momentu, gdy będzie ona uważana za informację jawną. Zasada ta znajduje zastosowanie także w przypadku rekomendacji składanych na podstawie znajomości informacji poufnej, nawet gdy nie dochodzi do jej ujawnienia. Taka sytuacja byłaby uznana za przekazywanie informacji poufnych.

„Przekazywanie informacji poufnych” stanowi naruszenie przepisów dotyczących obrotu papierami wartościowymi na podstawie informacji poufnych oraz naszego Kodeksu. Taka sytuacja ma miejsce, gdy dochodzi do przekazania informacji poufnej osobie trzeciej, która obraca papierami wartościowymi na podstawie otrzymanej informacji. Zabronione jest ujawnianie jakichkolwiek informacji poufnych jakimkolwiek osobom spoza spółki Dayco, w tym członkom rodziny lub przyjaciółom. Należy również unikać rozmów na temat takich informacji ze współpracownikami ze spółki Dayco, chyba że osoby te posiadają uzasadnione cele biznesowe.

Obrót papierami wartościowymi na podstawie informacji poufnych i przekazywanie informacji poufnych to w wielu krajach poważne przestępstwa. Naruszenia tych przepisów wiążą się z sankcjami cywilnymi i karnymi dla podmiotów, które dopuściły się tych wykroczeń. Takie działania stanowią również naruszenia naszego Kodeksu i firma Dayco traktuje je bardzo poważnie. Możliwe jest również wszczęcie postępowania dyscyplinarnego wobec poszczególnych pracowników, włącznie z rozwiązaniem stosunku pracy. W razie wątpliwości, czy dana informacja jest informacją poufną, należy skontaktować się z Działem Prawnym Dayco.



# IMPORT I EKSPORT

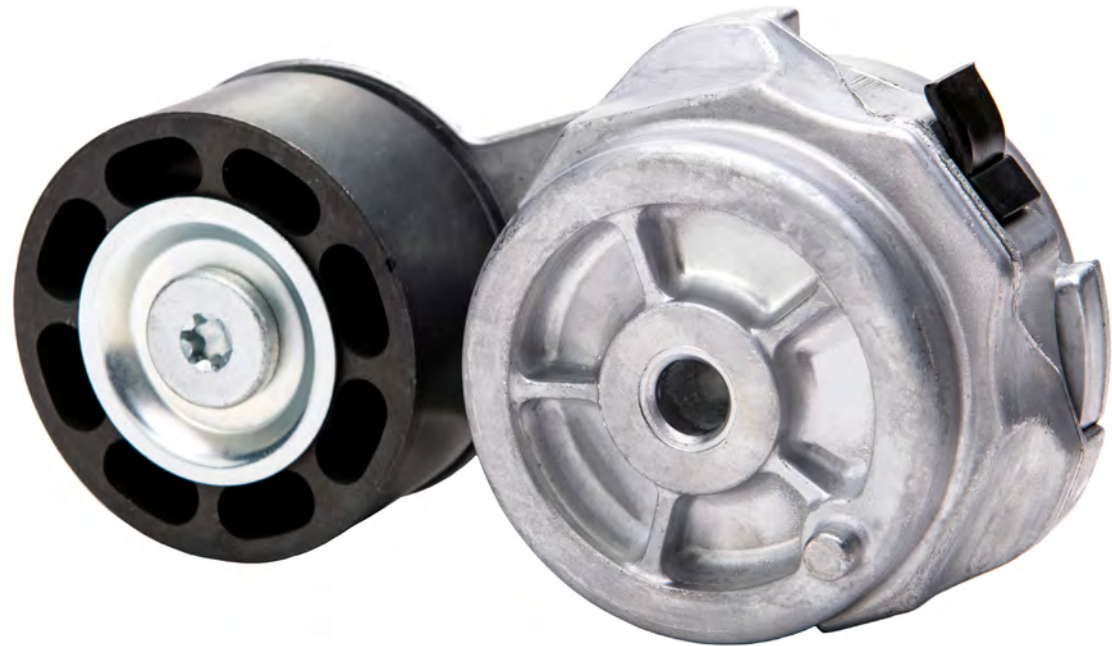
Jako firma międzynarodowa, Dayco każdego dnia uczestniczy w międzynarodowym handlu oraz zakupie i sprzedaży produktów poza granicami kraju. Ze względu na to, że Dayco jest spółką amerykańską, musimy przestrzegać amerykańskich przepisów prawa i regulacji dotyczących importu i eksportu, bez względu na to, gdzie prowadzimy działalność. „Eksport” to wysyłka produktu, oprogramowania, technologii lub informacji do innego kraju. Eksport obejmuje również ujawnianie i dostarczanie technologii, informacji technicznej, usługi lub oprogramowania obywatelowi innego kraju, bez względu na to, gdzie ta osoba się znajduje.

Działalność importowa, czyli sprowadzanie do kraju towarów zakupionych w innym kraju lub z zewnętrznego źródła, również podlega różnym przepisom prawa i regulacjom. Taka działalność może wymagać od nas przedłożenia odpowiednich dokumentów, a także zapłaty ceł i podatków. Należy pamiętać, że firma Dayco jest odpowiedzialna za weryfikację dokładności importowanych informacji, nawet jeżeli transakcję dotyczącą importu przeprowadził broker celny posiadający odpowiednie zezwolenia.

Wszyscy musimy być świadomi istnienia i przestrzegać międzynarodowych przepisów dotyczących kontroli handlu i polityk naszej firmy, a szczególnie osoby, które sprzedają i rozprowadzają nasze produkty. W przypadku dodatkowych pytań należy kontaktować się z Działem Prawnym Dayco.







## POLITYKA ANTYKORUPCYJNA

Jako pracownicy Dayco wszyscy jesteśmy przedstawicielami firmy i musimy postępować uczciwie podczas wszelkich kontaktów z urzędnikami państwowymi, klientami i partnerami biznesowymi. Każdy z nas odpowiedzialny jest za dopilnowanie, by nasze działania były zgodne z przepisami prawa handlowego i regulacjami, a także politykami firmy i procedurami dotyczącymi rachunkowości.

### Płatności Przyspieszające Bieg Spraw

W przypadku pracy z urzędnikami państwowymi nigdy nie wolno nam zgodzić się na uiszczenie płatności przyspieszających bieg spraw, nawet jeżeli pracujemy w miejscach, gdzie takie płatności mogą być zgodne z prawem lub zwyczajową praktyką. Płatności przyspieszające bieg spraw (lub „płatności ułatwiające”) to zazwyczaj niewielkie płatności w gotówce przekazywane w celu przyspieszenia rutynowych świadczeń rządowych, takich jak wydanie wniosku o zezwolenie, przydzielenie ochrony policyjnej lub przyspieszenie wykonania usług użyteczności publicznej. Ze względu na to, że pieniądze przekazywane są bezpośrednio urzędnikowi, płatności przyspieszające bieg spraw traktowane są jako łapówki, a przekazywanie ich jest niezgodne z polityką firmy i narusza przepisy prawa dotyczące przeciwdziałaniu korupcji w określonych krajach. W celu uzyskania dodatkowych wskazówek należy kontaktować się z Działem Prawnym Dayco.



DAYCO

DAYCO

®

SRT DODGE

PENNZOIL

SANDY



# POLITYKA ANTYKORUPCYJNA

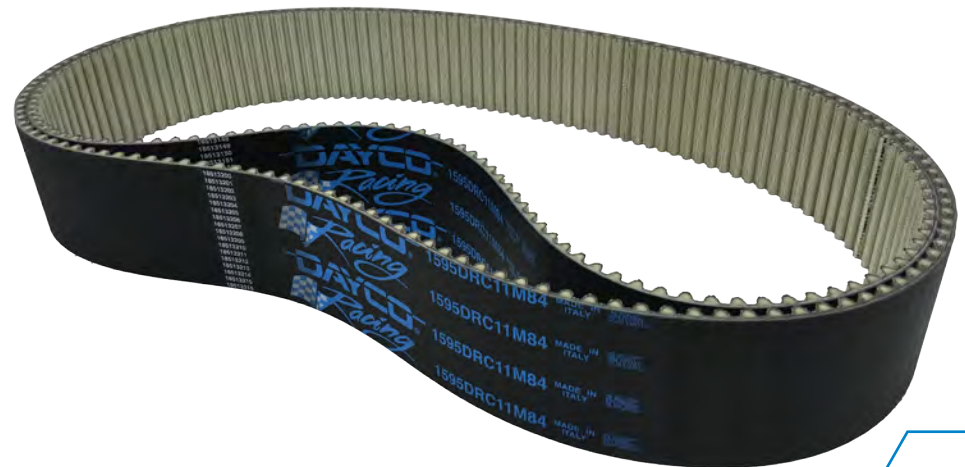
## Bojkoty

W wielu krajach obowiązują przepisy prawa zabraniające spółkom uczestniczenia w międzynarodowych bojkotach. Do „bojkotu” dochodzi, gdy osoba, grupa lub kraj odmawia prowadzenia interesów z określonymi osobami lub krajami. Te niezgodne z prawem czynności mogą znajdować się w umowach, fakturach, dokumentacji przewozowej, kwestionariuszach lub liniach kredytowych. Nie wystarczy zignorować takiej prośby lub odmówić jej spełnienia. W przypadku otrzymania prośby o przystąpienie w jakikolwiek sposób do międzynarodowego bojkotu lub podejrzenia otrzymania takiej prośby, należy niezwłocznie zgłosić taką prośbę do Działu Prawnego Dayco.

## Relacje z Urzędnikami Państwowymi

Należy zdawać sobie sprawę z istnienia wielu przepisów prawa ograniczających nasze relacje z pracownikami sektora publicznego i pracownikami przedsiębiorstw państwowych. Na przykład w niektórych przypadkach nie możemy zatrudnić pracownika sektora publicznego jako pracownika lub konsultanta naszej firmy. Należy zatem uzyskać pisemną zgodę przed omawianiem kwestii zatrudnienia z pracownikiem sektora publicznego lub oferowaniem mu zatrudnienia. Należy również uzyskać pisemną zgodę przed zatrudnieniem lub przedłużeniem współpracy z byłym pracownikiem sektora publicznego, który opuścił sektor publiczny w ciągu ostatnich dwóch lat.

W przypadku jakichkolwiek pytań dotyczących relacji z urzędnikiem państwowym lub pracownikiem przedsiębiorstwa państwowego lub w celu otrzymania odpowiedniej zgody, należy kontaktować się z Działem Prawnym Dayco.





# DAYCO®

MOVE FORWARD. ALWAYS.™

FOR THE WORLD'S LEADING VEHICLE MANUFACTURERS

THE FULL SYSTEM SUPPLIER AND PARTNER OF CHOICE



THE FULL SYSTEM SUPPLIER AND PARTNER OF CHOICE FOR THE WORLD'S LEADING VEHICLE MANUFACTURERS

# POLITYKA ANTYKORUPCYJNA

## Łapownictwo i Nielegalne Prowizje

Nigdy nie wolno nam oferować łapówek ani nielegalnych prowizji lub brać udziału w innych praktykach korupcyjnych. Oferowanie „łapówki” to oferowanie czegoś wartościowego drugiej osobie w celu nawiązania lub przedłużenia współpracy. „Nielegalna prowizja” to zwrot poniesionych kosztów w zamian za wprowadzenie lub wspieranie określonych rozwiązań biznesowych. W celu utrzymania zaufania naszych klientów i partnerów biznesowych, należy jak najbardziej dystansować się od wszelkich oznak korupcji. Należy unikać wszelkich działań mogących stwarzać pozory łapownictwa lub innych praktyk korupcyjnych i z pewnością nie należy prosić innych o oferowanie łapówek lub nielegalnych prowizji w naszym imieniu.

Takie działania byłyby nie tylko nieetyczne i sprzeczne z wartościami Dayco, ale także niezgodne z prawem. Praktyki korupcyjne, takie jak oferowanie łapówki urzędnikowi państwowemu, stanowią poważne naruszenie przepisów prawa dotyczących przeciwdziałaniu korupcji. Naruszenie takich przepisów prawa, w tym amerykańskich Ustaw o zagranicznych praktykach korupcyjnych („FCPA”), może pociągać za sobą poważne konsekwencje. Należy pamiętać, aby nigdy nie oferować i nie przyjmować niczego, co mogłoby stwarzać pozory łapownictwa lub praktyki korupcyjnej, ani o nic takiego nie prosić.

Zgodnie z FCPA firmy takie jak Dayco mają obowiązek prowadzić księgi i rejestry w sposób dokładny i uczciwy, odzwierciedlający naturę i cele swoich wydatków. Mamy także obowiązek prowadzenia odpowiedniego systemu kontroli wewnętrznej, by zapewnić, że nasza spółka może przedłożyć dokładne sprawozdania finansowe i udokumentować swoje zyski, straty, aktywa i zobowiązania oraz zapewnić, że transakcje mogą zawierać wyłącznie osoby do tego upoważnione.

## Upominki dla Urzędników Państwowych

Ze względu na konieczność przestrzegania bardziej rygorystycznych zasad przy załatwianiu spraw z udziałem urzędników państwowych i pracowników przedsiębiorstw państwowych, nasze zwyczajowe polityki dotyczące upominków i zaproszeń na wydarzenia rozrywkowe nie mają w tym przypadku zastosowania. Zgodnie z tymi bardziej rygorystycznymi zasadami, zapewnianie rozrywek lub wręczanie upominków osobom na takich stanowiskach może być uznane za łapówkę, tak jak przekazanie płatności. Szczycimy się naszymi praktykami biznesowymi opartymi na uczciwości i przejrzystości, dlatego też nigdy nie podejmujemy nieodpowiednich prób wpłynięcia na urzędnika państwowego ani uzyskania korzyści biznesowej. Mając to na uwadze, musimy unikać oferowania jakichkolwiek upominków urzędnikom państwowym lub pracownikom przedsiębiorstwa państwowego, zarówno na terenie Stanów Zjednoczonych, jak i innych krajów. Z wyjątkiem uzyskania uprzedniej zgody Działu Prawnego Dayco, w takich przypadkach niedozwolone są nawet symboliczne upominki. Należy pamiętać, że zasady oferowania i otrzymywania upominków i zapewniania rozrywek podlegają różnym przepisom prawa w zależności od kraju. W razie wątpliwości czy dany upominek jest zgodny z prawem, należy kontaktować się z Działem Prawnym Dayco.

# DAYCO GLOBAL FOOTPRINT



Zgłoszeń można dokonywać anonimowo, telefonicznie lub na stronie internetowej [dayco.ethicspoint.com](http://dayco.ethicspoint.com). Dayco obejmie ochroną każdego, kto dokonuje zgłoszenia w dobrej wierze.





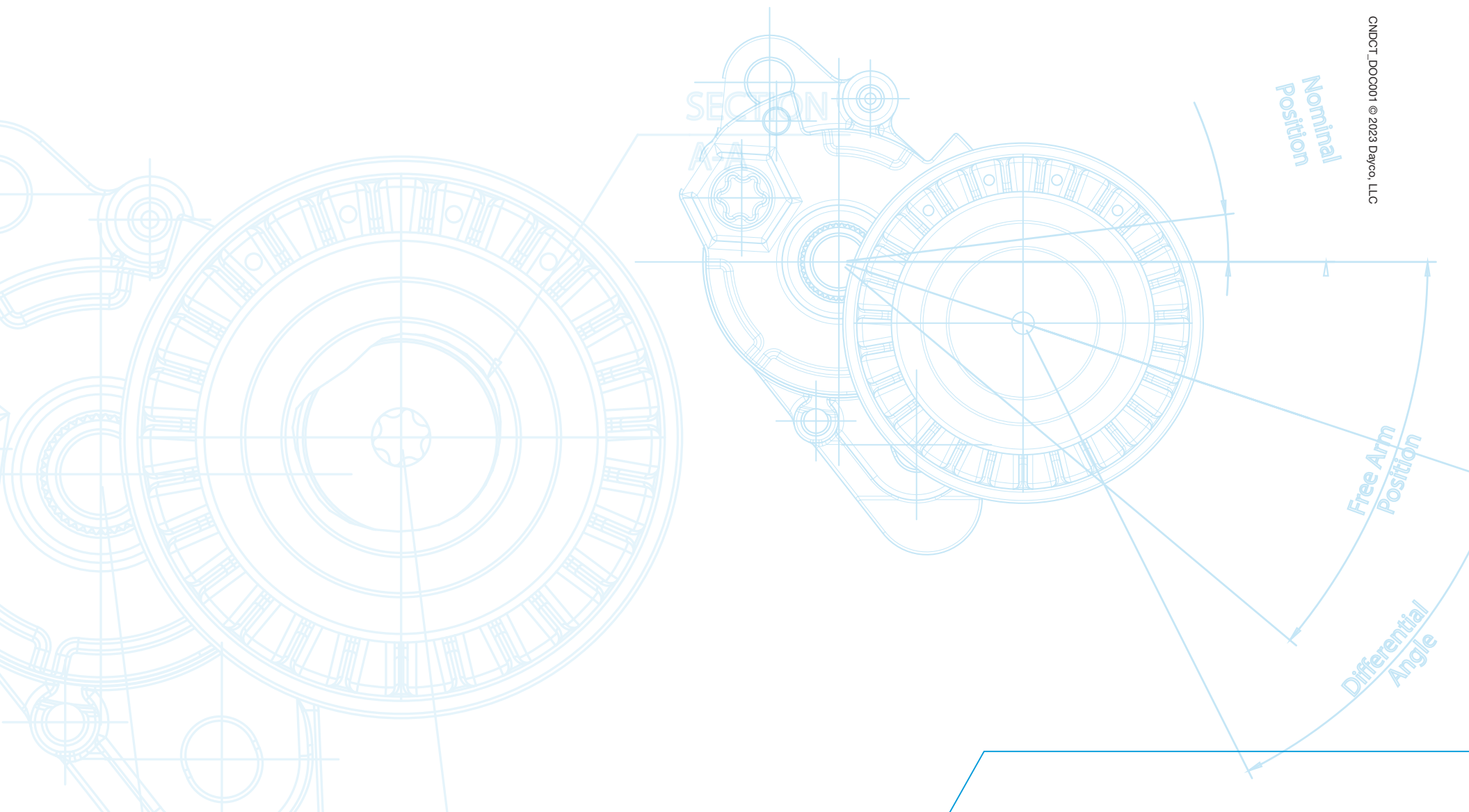
# DANE KONTAKTOWE DO ZGŁASZANIA WĄTPLIWOŚCI

Pytania i problemy można zgłaszać na wiele sposobów:

- Do swojego przełożonego
- Do przedstawiciela Działu Personalnego
- Wysłać je do Działu Prawnego Dayco, do rąk Głównego radcy prawnego na adres:  
16000 Common Road, Roseville, MI 48066
- Wysłać pismo z oznaczeniem „Poufne” do Komisji rewizyjnej Zarządu Dayco na adres: 16000 Common Road, Roseville, MI 48066
- Za pośrednictwem Infolinii ds. zgodności z przepisami (Compliance Hotline) Dayco
- Zalogować się na witrynie internetowej Dayco dotyczącej zgodności z przepisami pod adresem Dayco.EthicsPoint.com

Infolinia ds. zgodności z przepisami Dayco jest obsługiwana przez zewnętrzne przedsiębiorstwo, zajmujące się poufnym zgłaszaniem informacji i jest dostępna całą dobę, siedem dni w tygodniu. Przedsiębiorstwo to przekaże zgłoszone problemy do Dayco w celu przeprowadzenia czynności wyjaśniających i sprawdzenia zgłoszenia. Należy pamiętać, że jeśli zgłoszenia dokonuje się za pośrednictwem infolinii, tożsamość zgłaszającego pozostanie poufna w maksymalnym możliwym zakresie. Jeśli pracownik ujawnia swoją tożsamość, jest to bardzo pomocne, ponieważ umożliwia nam to na badanie i sprawdzanie zgłoszenia w sposób bardziej dokładny oraz na odpowiednie śledzenie jego realizacji.

KRAJ	NUMER TELEFONU	KRAJ	NUMER TELEFONU	KRAJ	NUMER TELEFONU
Argentyna	0800-444-5189	Niemcy	49 + 855-846-6570	Polska	0-0-800-151-0161
Australia	1-800-54-8916	Japonia	00531-11-0422	Rosja	7+ 855-846-6570
Brazylia	0800-892-0695	Japonia	0066-33-830652	Hiszpania	34+ 855-846-6570
Kanada	855-846-6570	Japonia	0034-800-600299	USA	855-846-6570
Chiny	400-120-1867	Indie	000-117 al prompt inglese: 855-846-6570	Szwecja	46+ 855-846-6570
Francja	0800-90-8131	Włochy	49 + 855-846-6570	Turcja	90+ 855-846-6570
Wielka Brytania	0808-234-2620	Meksyk	001-844-858-3244	Inne	704-544-2099



[www.dayco.com](http://www.dayco.com)

**DAYCO**®

MOVE FORWARD. ALWAYS.™